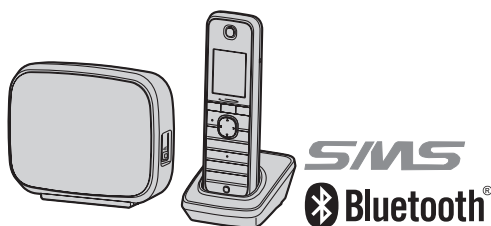


# Panasonic®

## Használati útmutató

Digitális zsinórnélküli telefon  
színes TFT kijelzővel

Típus **KX-TG8611PD**



***Az első használatbavétel előtt, olvassa el  
„Az első lépések” fejezetet, lásd: 9. oldal.***

**Köszönjük, hogy Panasonic terméket vásárolt.**

Kérjük, használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben is hasznos lehet, ha valaminek utána kíván nézni.

A készülék SMS kompatibilis és rendelkezik hívófél-azonosító funkcióval. Önnek elő kell fizetnie a szolgáltatója/telefonársasága által kínált, megfelelő szolgáltatásra.

A hívófél-azonosító szolgáltatás FSK rendszerben valósul meg (Lengyelország számára).

**Ahhoz, hogy ezt a készüléket a hazájában használhassa, először állítsa át a készülék területi beállításait az Ön országának megfelelően (33. oldal).**

**Szükség szerint változtassa meg a készülék kijelzési nyelvét (14. oldal).**

## Tartalom

### Bevezetés

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Információk a tartozékokról . . . . . | 3 |
| Általános információ . . . . .        | 4 |

### Fontos információk

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Az Ön biztonsága érdekében . . . . .  | 5 |
| Fontos biztonsági előírások . . . . . | 6 |
| A legjobb működés érdekében . . . . . | 6 |
| További információk . . . . .         | 7 |
| Műszaki adatok . . . . .              | 7 |

### Az első lépések

|   |    |
|---|----|
| Beállítás . . . . .                           | 9  |
| Megjegyzések a beállításhoz . . . . .         | 10 |
| Kezelőszervek . . . . .                       | 11 |
| Kijelző . . . . .                             | 12 |
| Kijelzővédő üzem mód . . . . .                | 13 |
| A táplálás be- és kikapcsolása . . . . .      | 14 |
| Kezdeti beállítások . . . . .                 | 14 |
| Egy gombnyomásos takarékos üzem mód . . . . . | 15 |
| Kijelző üzem mód . . . . .                    | 15 |
| Övcsipesz . . . . .                           | 16 |

### Hívások kezdeményezése/ fogadása

|   |    |
|---|----|
| Hívások kezdeményezése . . . . .              | 17 |
| Hívások fogadása . . . . .                    | 17 |
| Hasznos szolgáltatások hívás közben . . . . . | 18 |
| Billentyűzár . . . . .                        | 19 |

### Telefonkönyv

|  |    |
|--|----|
| Hordozható készülék telefonkönyv . . . . . | 20 |
| Telefonkönyv adatok átmásolása . . . . .   | 22 |

### Gyorstárcsázás

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Gyorstárcsázás . . . . . | 23 |
|--------------------------|----|

### Programozás

|  |    |
|--|----|
| Programozható beállítások . . . . .              | 24 |
| Speciális programozás . . . . .                  | 30 |
| Bébiőr . . . . .                                 | 35 |
| Készülék bejelentkezése (regisztráció) . . . . . | 37 |

### Hívófél-azonosító szolgáltatás

|   |    |
|---|----|
| A hívófél-azonosító szolgáltatás használata . . . . . | 40 |
| Bejövő híváslista . . . . .                           | 41 |

### SMS (Short Message Service: rövid szöveges üzenet)

|  |    |
|--|----|
| Az SMS (Short Message Service: rövid szöveges üzenet) használata . . . . . | 42 |
| Az SMS be-/kikapcsolása . . . . .  | 42 |
| Az SMS üzenetközpont számainak tárolása . . . . .                          | 42 |
| Üzenet küldése . . . . .   | 42 |
| Üzenet fogadása . . . . .  | 43 |
| Egyéb beállítások . . . . .  | 44 |

### Hangposta szolgáltatás

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Hangposta szolgáltatás . . . . . | 45 |
|----------------------------------|----|

### Belső hívás (intercom)/

#### Készülékkereső

|  |    |
|--|----|
| Belső hívás (intercom) . . . . .               | 46 |
| Készülékkereső . . . . .                       | 46 |
| Hívások átadása, konferencia hívások . . . . . | 46 |

### Bluetooth eszközök használata

|   |    |
|---|----|
| Bluetooth eszközök használata . . . . .   | 48 |
| Telefonkönyv adatok átmásolása egy Bluetooth mobiltelefonból (telefonkönyv másolás) . . . . . | 48 |
| Bluetooth zsinórnélküli fejbeszélő (opcionális) használata . . . . .                          | 49 |

### Hasznos információk

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Karakterek bevitelle . . . . .      | 52 |
| Hibaüzenetek . . . . .              | 54 |
| Hibaelhárítás . . . . .             | 55 |
| Falra szerelés . . . . .            | 61 |
| Megfelelőségi nyilatkozat . . . . . | 62 |
| LCD teljes leírás . . . . .         | 63 |

### Tárgymutató

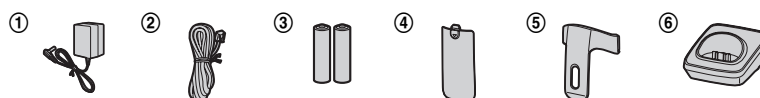
|                       |    |
|-----------------------|----|
| Tárgymutató . . . . . | 65 |
|-----------------------|----|

**Bevezetés****Információk a tartozékokról****Mellékelt tartozékok**

| Szám | Tartozék tételek/Típuszám                            | Mennyiség |
|------|--|-----------|
| ①    | Hálózati adapter/PNLV226CE                           | 2         |
| ②    | Telefonvonal vezeték                                 | 1         |
| ③    | Újratölthető akkumulátorok <sup>*1</sup>             | 2         |
| ④    | Hordozható készülék akkumulátor fedele <sup>*2</sup> | 1         |
| ⑤    | Övcsipesz  | 1         |
| ⑥    | Töltő  | 1         |

<sup>\*1</sup> Az akkumulátorok cseréjére vonatkozó információt lásd: 3. oldal.

<sup>\*2</sup> A hordozható készülék akkumulátor fedele kiszállításkor a kézibeszélőn van.

**Optionális/csere tartozékok**

Kérjük, hogy a kereskedelmi információkkal kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Panasonic forgalmazóval.

| Tartozék tétel             | Típuszám  |
|----------------------------|---|
| Újratölthető akkumulátorok | HHR-4NGE (P03P) vagy HHR-4MRE (P03I) <sup>*1</sup><br>Akkumulátor típus:<br>– Nikkel-metálhidrid (Ni-MH)<br>– 2 db AAA (R03) méretű akkumulátor, mindegyik hordozható készülékhez |
| DECT átváltó állomás       | KX-A405   |

<sup>\*1</sup> A csere akkumulátorok kapacitása esetleg eltér a mellékelt akkumulátorokétól.

## Bevezetés

### Telefonrendszerének bővítése

Telefonrendszerét bővítheti azáltal, hogy egyetlen bázisállomásra opcionális hordozható készülékeket (max. 6 db) jelentkeztet be.

- Az opcionális kézibeszélők színe eltérhet a tartozék hordozható készülékek színétől.

Hordozható készülék (opcionális):  
**KX-TGA860FX**



## Általános információ

- Ez a készülék Lengyelország és Magyarország analóg telefonhálózatán történő használatra készült.
- Bármilyen probléma esetén legelőször is vegye fel a kapcsolatot a berendezés szállítójával.

### Megfelelőségi nyilatkozat:

- A Panasonic System Networks Co., Ltd. kijelenti, hogy ez a DECT zsinórnélküli telefonkészülék megfelel a rádióberendezésekről és az elektronikus hírközlő végberendezésekről szóló (R&TTE) 1999/5/EK irányelv által előírt követelményeknek. Az ebben az útmutatóban leírt Panasonic termékekre vonatkozó megfelelési nyilatkozatok letölthetők az alábbi webcímről:

<http://www.doc.panasonic.de>

### Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos képvisellel:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

### Egy későbbi hivatkozáshoz

Javasoljuk, hogy jegyezze fel az alábbiakban biztosított helyre azokat az információkat, amelyek segítségére lesznek, amikor bármilyen garanciális javítást igényel.

Gyári szám

Vásárlás kelte

(a bázisállomás hátulján található)

A kereskedő neve és címe

Csatolja ide a vásárláskor kapott nyugtát.

## Fontos információk

### Az Ön biztonsága érdekében

A súlyos sérülések és életveszélyes helyzetek elkerülése érdekében figyelmesen olvassa el ezt a részt, mielőtt használatba venné a készülékét, hogy annak biztonságos és megfelelő működtetése biztosítva legyen.

### FIGYELEM

#### Hálózati csatlakoztatás

- Csak a készüléken feltüntetett tápforrást használja.
- Ne terhelje túl a hálózati csatlakozót és a hosszabbító zsinórokat. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Dugja be ütközésig a hálózati adaptert/ csatlakozódugót a hálózati aljzatba. Ha nem így csatlakoztatja őket, az áramütést és/vagy túlmelegedést okozhat, ami tűzhez vezethet.
- Rendszeresen távolítsa el mindenféle port stb. a hálózati adapterről/tápcsatlakozóról oly módon, hogy kihúzza a fali aljzatból, majd egy száraz ruhadarabbal letörli. A felgyülemlett por a beszívott nedvesség stb. miatt károsíthatja a szigetelést, és tüzet okozhat.
- Húzza ki a készüléket a fali aljzatból, ha az füstöt, kellemetlen szagot vagy szokatlan hangot bocsát ki. Ezek a körülmények tüzet vagy áramütést okozhatnak. Ellenőrizze, hogy a készülék már nem füstöl, és vegye fel a kapcsolatot egy szerződött szervizzel.
- Húzza ki a készüléket a fali aljzatból, és soha ne érintse meg a készülék belsejét, ha az a ház sérülése miatt hozzáférhetővé vált.
- Soha ne nyúljon a csatlakozóhoz nedves kézzel, mert áramütés érheti.

#### Elhelyezés

- Egy esetleges tűz vagy áramütés elkerülése érdekében a készüléket ne érje eső, illetve semmilyen nedvesség!
- Ne helyezze, illetve ne használja a készüléket olyan automatikus vezérlésű eszközök közelében, mint például az automatikus ajtók és tűzriasztók. A készülékből kibocsátott rádióhullámok az ilyen eszközök hibás működését okozhatják, ami balesetet eredményezhet.
- Ne hagyja, hogy a hálózati adapter vagy a telefonvezeték túlzottan megfeszüljön, megtörjön, vagy nehéz tárgyak alá kerüljön.

#### Használat közbeni biztonsági előírások

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószeret.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Ne öntsön folyadékot (oldószert, tisztítószer stb.) a telefonvonal vezeték csatlakozójára illetve ne hagyja, hogy bármilyen nedvesség érje. Ez tüzet okozhat. Ha a telefonvonal vezeték csatlakozója nedves lesz, azonnal húzza ki a telefon csatlakozóaljzatából, és ne használja.
- Ha a fülhallgatón, fejhallgatón vagy fejbeszélőn (headset-en) keresztül túlzott hangerőt használ, az halláskárosodást okozhat.

#### Egészségügy

- Ha gyógyászati segédeszközt használ (például pacemakert, vagy hallókészüléket), kérjen felvilágosítást a gyógyászati segédeszköz gyártójától arra vonatkozóan, hogy ezek az eszközök megfelelően árnýékolva vannak-e rádiófrekvenciás szempontból. (A készülék üzemi frekvenciatartománya 1,88 GHz – 1,90 GHz, az RF adási teljesítménye pedig (max.) 250 mW.)
- Ne használja ezt a készüléket egészségügyi intézményekben, ha erre bármilyen szabályzati tájékoztató utal. A kórházak, illetve az egészségügyi intézmények használhatnak olyan berendezéseket, amelyek érzékenyek lehetnek a rádiófrekvenciára.

### VIGYÁZAT

#### Telepítés és elhelyezés

- Soha ne telepítsen telefonvezetékét villámlásos vihar idején.
- Soha ne telepítsen telefoncsatlakozót nedves helyre, kivéve, ha a csatlakozó kifejezetten nedves helyre készült.
- Soha ne érjen a lecsupaszított telefonvezetékhez sem a kivezetéseihez, csak amikor már megszüntette a telefonvonal és a hálózati interfész kapcsolatát.
- A telefonvonalak telepítésekor és változtatásakor járjon el óvatosan.
- A hálózati adapter használatos fő megszakító eszközként. Biztosítsa, hogy a hálózati aljzat a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen legyen telepítve.
- Ez a berendezés nem alkalmas hívásokra az alábbi esetekben:
  - a hordozható készülék akkumulátorai lemerültek vagy meghibásodtak.
  - hálózati áramkimaradás esetén.

## Fontos információk

- a billentyűzár be van kapcsolva.

### Akkumulátor

- Az útmutatóban megadott akkumulátorok használatát javasoljuk, lásd: 3. oldal. **CSAK újratölthető, AAA (R03) méretű Ni-MH akkumulátorokat HASZNÁLJON.**
- Ne használjon együtt régi és új akkumulátorokat.
- Ne nyissa fel, ne rongálja az akkumulátort! A kifolyó elektrolit korróziót, égési, illetve bőr vagy szemsérüléseket okozhat. Az elektrolit mérgező, és káros hatása lehet, ha a szájon át a szervezetbe kerül.
- Különös gonddal kezelje az akkumulátort. Vigyázzon, nehogy olyan elektromos vezeték, mint pl. egy gyűrű, karkötő vagy kulcs érintkezzen az akkumulátorokkal, mert rövidzárt okozhat, és az akkumulátor és/vagy a vezető anyag felforrósodhat, és égési sérülést okozhat.
- A mellékelt illetve a készülékhez használatra ajánlott akkumulátorokat csak az ebben a használati útmutatóban leírt utasításoknak és korlátozásoknak megfelelően töltsse!
- Az akkumulátorok töltéséhez csak kompatibilis töltőt használjon! Semmilyen módon ne változtassa meg a töltőt! Ha nem tartja be ezeket az utasításokat, az akkumulátorok megduzzadhatnak vagy felrobbanhatnak.

## Fontos biztonsági előírások

Készülékének használatakor mindig tartsa be az alapvető elővigyázatossági intézkedéseket tűz, áramütés vagy személyi sérülés elkerülése érdekében, beleértve a következőket:

1. Ne használja ezt a készüléket víz közelében, például fürdőkád, mosdókagyló vagy konyhai mosogató, öblítő mellett, kerülje a használatot nedves alagsorban illetve úszómedence közelében is.
2. Villámlásos vihar idején lehetőleg ne használja a telefont (kivéve a zsinórméltíki típust). Egy villámlás áramütést okozhat, még ha távolabb csap is be.
3. Ne használja a telefont gázszivárgás bejelentésére a szivárgás közvetlen közelében.
4. Csak az ebben az útmutatóban megadott tápkábelt és akkumulátorokat használja. Ne dobja tűzbe az akkumulátorokat. Felrobbanhatnak. Tanulmányozza át az esetleges, speciális ártalmatlanítási utasítások helyi szabályzatait.

**ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT!**

## A legjobb működés érdekében

### A bázisállomás elhelyezése/a zaj elkerülése

A bázisállomás és a további, kompatibilis Panasonic készülékek rádióhullámok segítségével kommunikálnak egymással.

- A maximális hatótávolság és a zajmentes működés eléréséhez a bázisállomást helyezze:
  - egy megfelelő, magas és központi helyre, ahol a hordozható készülék és a bázisállomás között nincs akadály a belső környezetben.
  - távol más elektromos készülékektől, pl. tévétől, rádiótól, személyi számítógéptől, vezeték nélküli berendezéstől vagy egy másik telefontól.
  - oly módon, hogy ne nézzen rádiófrekvenciás adóberendezések, például mobiltelefon cellaállomásainak külső antennái felé. (Ne helyezze a bázisállomást ablakfülkébe, illetve ablak közelébe.)
- A hatótávolság és a hangminőség függ a helyi környezeti viszonyoktól.
- Ha a bázisállomás egy adott telepítésénél nem kielégítő a vétel, helyezze át a bázisállomást a jobb vétel érdekében.

### Környezet

- Tartsa távol a készüléket olyan elektromos zajt keltő eszközöktől, mint pl. a fénycsövek és motorok.
- A készüléket óvni kell a túlzott füsttől, szennyeződéstől, a párától, a magas hőmérséklettől és a rázkódástól.
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a készülék tetejére.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozóját a fali csatlakozóaljzattól (konnektorból).
- A készüléket távol kell elhelyezni olyan hőforrásoktól, mint például egy hőszugárzó, konyhai főzőlap stb. Nem szabad használni olyan helyiségben sem, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt vagy 40 °C felett van. A nedves alagsorokat is kerülni kell.
- A hívások maximális hatótávolsága csökkenhet, ha az alábbi környezetben használja a készüléket: Olyan tereptárgyak közelében, mint például hegyek, alagutak, aluljárók, fém objektumok, például drótkerítés stb.
- Ha a készüléket elektromos berendezések közelében üzemelteti, az interferenciát okozhat.

## Fontos információk

Távolítsa el az elektromos berendezések közeléből.

### Karbantartás

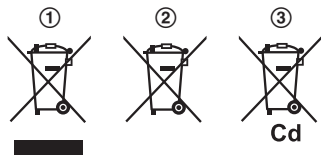
- **Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves ruhadarabbal.**
- Ne használjon benzint, hígítót, vagy más súrolószert.

## További információk

**Figyelmeztetés a készülék kidobásával, ártuházásával vagy visszaszolgáltatásával kapcsolatban**

- Ez a készülék az Ön bizalmas/titkos információit tárolhatja. Az Ön titkos/bizalmas adatainak megóvása érdekében azt javasoljuk, hogy mielőtt a készüléket leselejtezi, ártuházza vagy visszaszolgáltatja, törölje a memóriából az olyan információkat, mint például a telefonkönyv vagy a híváslista bejegyzések.

**Tájékoztató felhasználók számára az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések, szárazselemlék és akkumulátorok begyűjtéséről és ártalmatlanításáról**



A termékeken, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentumokon szereplő szimbólumok (1), (2), (3) azt jelentik, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus berendezéseket, szárazselemléket és akkumulátorokat az általános háztartási hulladéktól külön kell kezelni.

Az elhasznált készülékek, szárazselemlék és akkumulátorok megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy az ország törvényeinek, valamint a 2002/96/EK és a 2006/66/EK irányelveknek megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.

E termékek, szárazselemlék és akkumulátorok előírás szerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megóvásához, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását, amit egyébként a hulladékok nem megfelelő kezelése okozhat.

Az elhasznált termékek, szárazselemlék és akkumulátorok begyűjtésével és újrafelhasználásával kapcsolatban, kérjük, érdeklődjön a helyi közösségénél, a területi hulladékártalmatlanító szolgálatnál vagy abban az üzletben, ahol a termékeket vásárolta. E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.

### Az Európai Unió üzleti felhasználói számára

Ha az elektromos vagy elektronikus berendezésétől meg kíván szabadulni, kérjük, további tájékoztatásért forduljon a forgalmazójához vagy a szállítójához.

**Hulladékkezelési tájékoztató az Európai Unióon kívüli egyéb országokban**

Ezek a szimbólumok (1), (2), (3) csak az Európai Unióban érvényesek. Ha meg kíván szabadulni a termékektől, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, és kérdezze meg őket a hulladékéltelvezés megfelelő módjáról.

### Megjegyzés a szárazselemlék- és akkumulátor-szimbólummal kapcsolatban

Ezek a szimbólumok (2) kémiai szimbólummal együtt (3) alkalmazhatók. Ebben az esetben teljesíti az EU irányelvnek vegyi anyagra vonatkozó követelményét.

### Védjegyek

A Bluetooth® szó és logo a Bluetooth SIG, Inc. tulajdona, és ezeket a védjegyeket a Panasonic Corporation licencengedéllyel használja. Az ebben az útmutatóban található, összes egyéb védjegy az adott kereskedelmi védjegy birtokosainak saját tulajdona.

## Műszaki adatok

### ■ Szabvány:

DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications – Továbbfejlesztett digitális zsinór nélküli távközlés), GAP (Generic Access Profile – Általános hozzáférési profil), Bluetooth vezeték nélküli technológia 2.0

### ■ Frekvenciatartomány:

1,88 GHz – 1,90 GHz (DECT)  
2,402 GHz – 2,48 GHz (Bluetooth)

### ■ Rádiófrekvenciás adási teljesítmény:

Kb. 10 mW (csatormankénti átlagteljesítmény)

### ■ Áramforrás:

220–240 V AC, 50/60 Hz

### Fontos információk

■ **Teljesítményfelvétel:**

**Bázisállomás:**

Készenlét: Kb. 0,4 W

Maximális: Kb. 0,8 W

**Töltő:**

Készenlét: Kb. 0,1 W

Maximális: Kb. 1,8 W

■ **Működési feltételek:**

0 °C–40 °C, 20 %–80 % relatív páratartalom  
(nem lecsapódó)

**Megjegyzés:**

- A kivétel és a műszaki adatok minden külön értesítés nélkül változhatnak.
- Az ebben a kezelési útmutatóban használt ábrázolás kissé eltérhet a termék valóságos megjelenésétől.



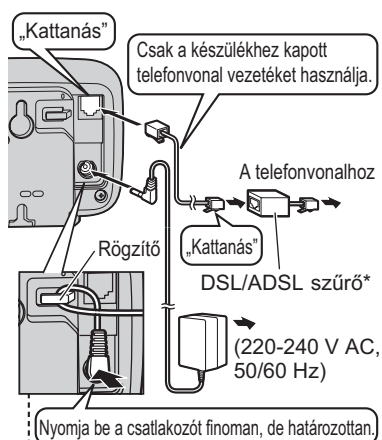
## Az első lépések

### Beállítás

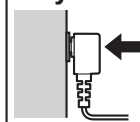
#### Csatlakoztatások

- Csak a készülékhez kapott Panasonic PNLV226CE hálózati adaptert használja.

#### ■ Bázisállomás



#### Helyes

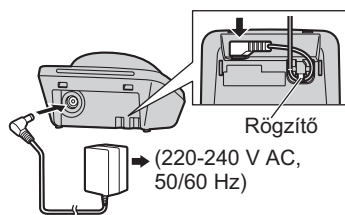


#### Helytelen



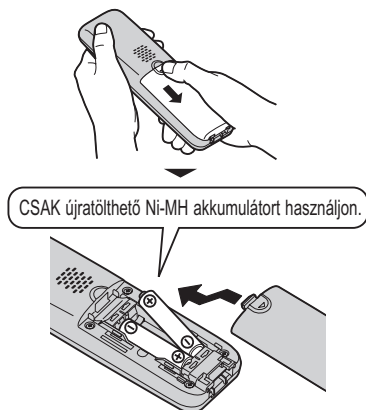
\*DSL/ADSL szűrő (nem tartozék) szükséges, ha DSL/ADSL szolgáltatással rendelkezik.

#### ■ Töltő



### Az akkumulátor behelyezése

- CSAK AAA (R03) méretű Ni-MH akkumulátorokat HASZNÁLJON.
- NE használjon alkáli/mangán/Ni-Cd elemeket.
- Ellenőrizze a helyes polaritásokat (+, -).



- Amikor a nyelv kiválasztás megjelenik, lásd: 14. oldal.

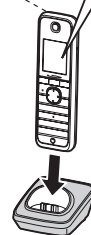
### Az akkumulátor töltése

Töltse körülbelül 7 órán át!

- Amikor az akkumulátorok teljesen feltöltődtek, eltűnik a töltésjelző, és a kijelzőn a "Töltés kész" szöveg látható.

Ellenőrizze, hogy a "Feltöltés alatt" felirat megjelenik-e.

Töltésjelző



## Az első lépések

### Megjegyzések a beállításhoz

#### Megjegyzések a csatlakoztatásokhoz

- A hálózati adapternek mindig csatlakoztatva kell lennie. (Az adapter használat közben melegszik. Ez nem jelent hibát.)
- A hálózati adaptert függőlegesen (pl. falon) elhelyezett vagy földre szerelt hálózati aljzatba kell bedugni. Ne csatlakoztassa a hálózati adaptert mennyezetre szerelt hálózati aljzatba, mert az adapter a súlya miatt kicsúszhat belőle.

#### Áramkimaradás alatt

Áramkimaradás alatt a készülék nem működik. Javasoljuk, hogy csatlakoztasson egy hagyományos (hálózati adapter nélküli), vezetékes telefonkészüléket ugyanarra a telefonvonalra, vagy ugyanarra a telefonvonal csatlakozóra, ha Ön háztartásában rendelkezik ilyen telefon csatlakozóval.

#### Megjegyzések az akkumulátorok behelyezéséhez

- Használja a mellékelt, újratölthető akkumulátorokat. Csereként az útmutatóban megadott Panasonic újratölthető akkumulátorok használatát javasoljuk, lásd: 3, 6. oldal.
- Törölje meg az akkumulátorok kivezetéseit (+, -) egy száraz ruhával.
- Ne érjen az akkumulátor kivezetéseihez (+, -) sem a készülék érintkezőihez.

#### Megjegyzések az akkumulátorok töltéséhez

- A hordozható készülék a töltés során melegszik. Ez nem jelent hibát.
- Tisztítsa meg a hordozható készülék és a töltő töltő érintkezőit havonta egyszer egy

száraz, puha ruhadarabbal. Ha a készülék szennyeződésnek, pornak vagy magas páratartalomnak van kitéve, tisztítsa meg gyakrabban.

#### Az akkumulátor töltöttsége

| Ikon | Az akkumulátor töltöttsége |
|------|----------------------------|
|      | Feltöltött                 |
|      | Közepes                    |
|      | Alacsony                   |
|      | Fel kell tölteni.          |

#### A Panasonic Ni-MH akkumulátor teljesítmőképessége (a mellékelt akkumulátorok)

| Művelet                      | Működési idő |
|------------------------------|--------------|
| Folyamatos használat mellett | max. 12 óra  |
| Használaton kívül (készlet)  | max. 250 óra |

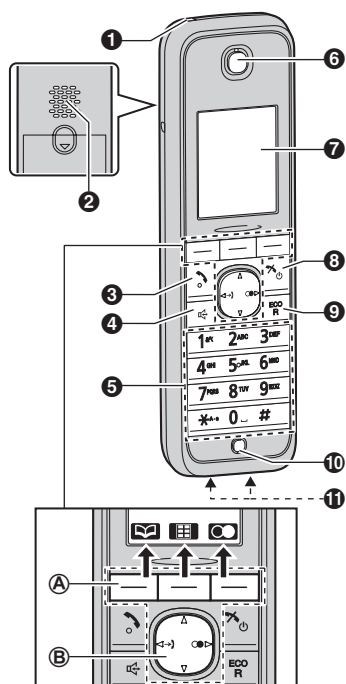
#### Megjegyzés:

- Az tökéletesen normális, hogy az akkumulátorok az első töltéskor nem érik el teljes kapacitásukat. Az akkumulátorok maximális teljesítmőképességüket csak néhány teljes töltési/kisütési (használati) ciklus után érik el.
- Az akkumulátor tényleges teljesítménye függ a használatától és annak környezetétől.
- A hordozható készülék még a teljes feltöltése után is a töltőn hagyható, mert ez nincs semmilyen káros hatással az akkumulátorokra.
- Az akkumulátorok töltöttsége esetleg nem jeleníthető meg pontosan, miután kicserélte az akkumulátorokat. Ebben az esetben helyezze a hordozható készüléket a töltőre, és töltsé legalább 7 órán keresztül.

## Az első lépések

### Kezelőszervek

#### Hordozható készülék



- 1 Töltésjelző  
Csengetés kijelző
- 2 Hangszóró
- 3 [☎] (Beszéd) gomb
- 4 [🔇] (Kihangosítás) gomb
- 5 Hívóbillentyűzet
- 6 Hallgató
- 7 Kijelző
- 8 [📞] (Hívás bontás/Be- és kikapcsolás) gomb
- 9 [ECO/R] gomb  
ECO: Takarékos üzemmód  
billentyűparancs gomb

R: Újrahívás/hurokmegszakítás (flash) gomb

10 Mikrofon

11 Töltőérintkezők

#### ■ Kezelőszerv típusok

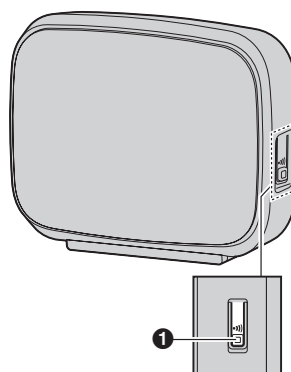
##### A Program gombok

A hordozható készüléken 3 program gomb található. Egy program gomb megnyomásával kiválaszthatja a kijelzőn közvetlenül fölötte látható szolgáltatást.

##### B Navigátor gomb

- [▲], [▼], [◀], vagy [▶]: Különböző listák és adatok görgetése.
- [▲] vagy [▼]: A hallgató illetve a hangszóró hangerő beállítása beszélgetés közben.
- [◀] (➔): Bejövő híváslista: A bejövő híváslista megtekintése.
- [▶] (⦿): Újratárcsázás: A kimenő híváslista megtekintése.
- Mivel a képernyőn egyszerre nem jeleníthető meg minden összetett elem, gyorsan megkeresheti a kívánt elemet, ha a képernyőt a [▶] vagy [◀] megnyomásával mozgatja, ahelyett, hogy soronként felfelé vagy lefelé görgetné (16. oldal).

#### Bázisállomás



1 [🔌] (Készülékkereső)

## Az első lépések

### Kijelző

#### Hordozható készülék kijelző elemek

| Elem | Jelentés   |
|------|--|
|      | Hatótávolság-helyzetjelző: Minél több oszlop látható, annál közelebb van a hordozható készülék a bázisállomáshoz.  |
|      | A bázisállomás hatótávolságán kívül  |
|      | Személyhívás, belső hívás (intercom) üzemmód   |
|      | A kihangosítás be van kapcsolva. (17. oldal)   |
|      | A vonal használatban van. <ul style="list-style-type: none"> <li>Amikor lassan villog: A hívás tartásban van.</li> <li>Amikor gyorsan villog: Éppen egy bejövő hívás érkezik.</li> </ul> |
|      | Nem fogadott hívás* <sup>1</sup> (40. oldal)   |
|      | A bázisállomás adási teljesítménye a(z) "Alacsony" lehetőségre van állítva. (15. oldal)  |
|      | A gomb megvilágítás ki van kapcsolva. (27. oldal)  |
|      | Az akkumulátor töltöttsége   |
|      | Az ébresztés be van kapcsolva. (30. oldal)   |
|      | A hangszínszabályzó be van állítva. (19. oldal)  |
|      | A titkosság üzemmód be van kapcsolva. (28. oldal)  |
|      | A csengő hangerő ki van kapcsolva. (26. oldal)   |
|      | Az éjszakai mód be van kapcsolva. (31. oldal)  |

| Elem                 | Jelentés  |
|----------------------|---|
|                      | Blokkolt hívás* <sup>1</sup> (32, 41. oldal)  |
|                      | Új SMS üzenet érkezett.* <sup>2</sup> (43. oldal)   |
|                      | Új hangüzenet érkezett.* <sup>3</sup> (45. oldal)   |
|                      | A Bluetooth be van kapcsolva. Hívások kezdeményezhetők/fogadhatók egy Bluetooth fejbeszélőn (headset-en) keresztül. (50. oldal) |
|                      | Hívások kezdeményezése/fogadása egy Bluetooth fejbeszélőn (headset-en) keresztül. (51. oldal)                                   |
|                      | A bébiőr be van kapcsolva. Az ikon mellett megjelenített név/szám a megfigyelő egységet jelzi. (35. oldal)                      |
| <b>Vonal foglalt</b> | Valaki éppen használja a vonalat.   |

\*<sup>1</sup> Csak a hívófél-azonosító szolgáltatás előfizetői számára

\*<sup>2</sup> Csak az SMS-re előfizetett felhasználóknál

\*<sup>3</sup> Csak a hangposta szolgáltatás előfizetői számára

#### Kézibeszélő program gomb ikonok

| Ikon | Művelet  |
|------|--|
|      | Visszatér az előző képernyőre vagy a külső híváshoz. |
|      | Megjeleníti a menüt.                                 |
|      | Elfogadja az aktuális választást.                    |
|      | Megjeleníti az előzőleg tárcsázott telefonszámot.    |
|      | Hívást kezdeményez. (17. oldal)                      |

**Az első lépések**

| Ikon | Művelet   |
|------|---|
|      | Ideiglenesen kikapcsolja a csengőt a bejövő hívásoknál. (18. oldal)                               |
|      | 24-órás vagy 12-órás idő kijelzési formátumot állít be. (14. oldal)                               |
|      | Átváltja, hogy a tapéta a dátummal és az idővel együtt vagy azok nélkül jelenjen meg. (29. oldal) |
|      | Tartásba tesz egy hívást.   |
|      | Megnyitja a telefonkönyvet.   |
|      | Lehetővé teszi a telefonszámok szerkesztését. (32, 41. oldal)                                     |
|      | Új adatot visz be. (20, 23, 32. oldal)  |
|      | Megjeleníti a telefonkönyv keresés menüjét.   |
|      | Kikapcsolja a billentyűzár szolgáltatást. (19. oldal)   |
|      | Leállítja az ébresztést illetve az ütemterv figyelmeztetést. (30, 34. oldal)                      |
|      | Szundikálás gomb az ébresztésnél. (30. oldal)   |
|      | Kiválasztja a karakter-beviteli módot.  |
|      | Kiválasztja a bejegyzéseket, kategóriákat illetve hordozható készülékeket. (22. oldal)            |
|      | Tárolja a telefonszámokat. (32, 41. oldal)  |
|      | Tárcsázási szünetet illeszt be.   |
|      | Törli a kiválasztott elemet, vagy visszatér a külső híváshoz.                                     |
|      | Átkapcsolja a kijelző módot az egyetlen elem és a több elem között. (15. oldal)                   |

| Ikon | Művelet   |
|------|---|
|      | Megjeleníti a részletes ütemtervet.                         |
|      | Megjeleníti az ütemterv listát.                             |
|      | Lehetővé teszi egy belső hívás kezdeményezését. (46. oldal) |
|      | Egy számot/karaktert töröl.                                 |
|      | Némítja a hívást.   |

**Hordozható készülék főmenü ikonok**

Az alábbi ikonok jelennek meg, amikor készenléti üzemmódban megnyomja a középső program gombot.

| Ikon | Funkció                     |
|------|-----------------------------|
|      | Hívólista                   |
|      | Csengő beállítása           |
|      | SMS (rövid szöveges üzenet) |
|      | Belső hívás                 |
|      | Időbeállítás                |
|      | Bluetooth                   |
|      | Bébiőr                      |
|      | Kezdeti beállítás           |
|      | Naptár                      |

**Kijelzővédő üzemmód**

A háttérvilágítás elhalványul egy hívás alatt, illetve 1 perc inaktivitás után teljesen kialszik, ha a hordozható készülék nincs a töltőn.

Aktiválja újból a hordozható készülék kijelzőjét:

- egy hívás alatt nyomja meg a [◀] vagy [▶] gombot.
- nyomja meg a(z) [☎] gombot az összes többi esetben.

## Az első lépések

### A táplálás be- és kikapcsolása

#### A táplálás bekapcsolása

Nyomja le körülbelül 1 másodpercig a(z) **[☞]** gombot.

#### A táplálás kikapcsolása

Nyomja le körülbelül 2 másodpercig a(z) **[☞]** gombot.

### Kezdeti beállítások

#### ■ Közvetlen parancs kód:

A programozható beállítások a(z) **[☞]** (középső program gomb), a(z) **[#]** lenyomásával, majd a hívóbillentyűzetről a megfelelő kód beadásával érhetők el (24. oldal).

**Példa:** Nyomja meg a **[☞]** (középső program gombot) és a(z) **[#][1][0][1]** hívógombot.

#### ■ A szimbólumok jelentése:

**Példa:** **[☞]**: "κI"

Nyomja meg a **[▼]** vagy **[▲]** gombot, hogy kiválassza az idézőjelben lévő szavakat.

#### Fontos:

- Amikor az akkumulátorokat első alkalommal helyezi be, a hordozható készülék esetleg felkéri Önt a kijelzési nyelv beállítására és a területi beállítások elvégzésére.

- Hajtsa végre a(z) „Kijelző nyelve”, 14. oldal 2. lépését, majd nyomja meg a(z) **[OK]** gombot.
- Folytassa „A készülék területi beállításának megváltoztatása/A bázisállomás alaphelyzetbe állítása”, 33. oldal 2. lépésétől.

### Kijelző nyelve

A kijelzési nyelv előzetesen lengyelre van állítva. Az ebben a kezelési útmutatóban bemutatott kijelzési példák magyarul láthatóak.

- [☞]** (középső program gomb)  
**[#][1][1][0]**
- [☞]**: Válassza ki a kívánt nyelvet. → **[OK]**
- [☞]**

### Dátum és idő

- [☞]** (középső program gomb)  
**[#][1][0][1]**
- Írja be az aktuális dátumot, hónapot és évet. → **[OK]**  
**Példa:** 2011. július 15.  
**[1][5][0][7][1][1]**
  - A **[#]** gomb megnyomásával kiválaszthatja a dátum formátumát:
    - dd/mm/yy (date (nap)/month (hónap)/year (év))
    - yy/mm/dd
- Írja be az aktuális órát és percet.  
**Példa:** 9:30  
**[0][9][3][0]**
  - A **[12/24]** gomb megnyomásával választhat a 24-órás vagy 12-órás ("AM" vagy "PM") formátum között.
- [OK]** → **[☞]**

#### Megjegyzés:

- Áramkimaradás után a készülék esetleg tévesen jelzi a dátumot és időt. Ilyenkor állítsa be újra a dátumot és a pontos időt.





## Az első lépések

### Tárcsázási mód

Ha nem tud hívást kezdeményezni, változtassa meg ezt a beállítást az Ön telefonvonalán használandó üzemmódnak megfelelően. Az alapértelmezett, gyári beállítás a(z) **"Tone (DTMF)"**.

**"Tone (DTMF)"**: DTMF tárcsázás.

**"Impulzusos"**: Impulzusos tárcsázás.

- 1  (középső program gomb)
- 2 : Válassza ki a kívánt beállítást.
- 3  → 

használatban van, akkor a bázisállomás adási teljesítménye nem csökkenthető.


- Az egy gombnyomásos takarékos üzemmód aktiválása csökkenti a készenléti üzemmódban lévő bázisállomás hatótávolságát.
- Ha az átjátszó üzemmódot a(z) **"BE"** lehetőségre állítja (38. oldal):
  - Az egy gombnyomásos takarékos üzemmód törődik.
  - A(z) **"Takarékos beállítás"** nem jelenik meg a kijelző menüben (27. oldal).

### Egy gombnyomásos takarékos üzemmód

A hordozható készüléken lévő **[ECO/R]** gomb lehetővé teszi, hogy egy gombnyomással aktiválja a takarékos funkciót.

A takarékos üzemmód bekapcsolásával készüléke a bázisállomás adási teljesítményét akár 90%-kal is csökkentheti.

Az egy gombnyomásos takarékos üzemmódot egyszerűen a(z) **[ECO/R]** gomb megnyomásával kapcsolhatja be/ki. Az alapértelmezett, gyári beállítás a(z) **"Normál"**.

- Amikor az egy gombnyomásos takarékos üzemmód be van kapcsolva: A hordozható készülék kijelzőjén ideiglenesen megjelenik a(z) **"Alacsony"** és az  ikon helyett a(z) **ECO** látható.
- Az egy gombnyomásos takarékos üzemmód kikapcsolásakor: A hordozható készülék kijelzőjén ideiglenesen megjelenik a(z) **"Normál"** szöveg, majd eltűnik a(z) **ECO**.

#### Megjegyzés:

- Ha a közelben egy másik zsinór nélküli telefonkészülék található, és éppen

### Kijelző üzemmód

Az alábbi szolgáltatásokhoz kiválaszthatja a kijelző módot, hogy a képernyőn csak egyetlen elem legyen látható, vagy több elem jelenjen meg egyszerre:

- hordozható készülék főmenü ikonok a funkció menüben
- menü lista, telefonkönyv lista, bejövő híváslista és kimenő híváslista


Válassza ki a kívánt beállítást:

- **"Több elem"**: Egyszerre több elem/minden menü ikon látható a képernyőn.
- **"Egyetlen elem"**: Egyszerre csak egyetlen elem/egy menü ikon látható a képernyőn, nagy karakterekkel.

Az alapértelmezett, gyári beállítás a(z)




**"Több elem"**.

#### A program gomb használata (A kijelző mód ideiglenes átkapcsolása)






Ideiglenesen átkapcsolhatja a kijelző módot a(z)  program gomb megnyomásával, amely akkor jelenik meg, amikor a listákat megtekinti vagy menü ikonokat választ ki.

## Az első lépések

### A kijelző mód előzetes programozása

- 1  (középső program gomb)  
# 1 9 2
- 2 : Válassza ki a kívánt beállítást. →  
OK → 

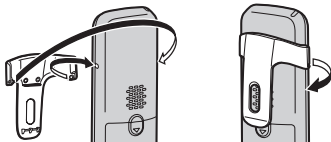
#### Megjegyzés:

- Több elem kijelző módban a képernyőt a  vagy , megnyomásával mozgathatja, anélkül, hogy a listát lefelé vagy felfelé görgetné:
  - Ha a következő képernyőre kíván lépni, nyomja meg a  gombot.
  - Ha vissza kíván lépni az előző képernyőre, nyomja meg a  gombot.
- Több elem kijelző módban Őn a(z)  gomb megnyomásával átkapcsolhatja a képernyőt, hogy a részletes információt ellenőrizze.

## Övcsipesz

### ■ Felszerelése

### ■ Eltávolítása





## Hívások kezdemenyyezése

- 1 Emelje fel a hordozható készüléket, és tárcsázza a telefonszámot.
  - Egy számjegy javításához nyomja meg a(z) **C** gombot.
- 2 Nyomja meg a(z) **[↶]** vagy a(z) **[↷]** gombot.
- 3 Amikor befejezte a beszélgetést, nyomja meg a(z) **[📞]** gombot, illetve tegye a hordozható készüléket a töltőre.

### A kihangosítás használata

- 1 Tárcsázza a telefonszámot, és nyomja meg a(z) **[🔊]** gombot.
  - Beszéljen felváltva a másik féllel.
- 2 Amikor befejezte a beszélgetést, nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.

### Megjegyzés:

- A legjobb teljesítmény érdekében használja a kihangosítást csendes környezetben.
- Ha vissza kíván kapcsolni a hallgatóra, nyomja meg a(z) **[🔊]/[📞]** gombot.

### A hallgató illetve a hangszóró hangerő beállítása

Beszélgetés közben nyomja meg ismételten a **[▲]** vagy **[▼]** gombot.

### Tárcsázás a kimenő híváslista segítségével

A legutóbb tárcsázott 10 (egyenként max. 24 számjegyű) számot a készülék a kimenő híváslistában tárolja.

- 1 **[📞]** (jobb oldali program gomb) vagy **[▶] (📞)**
- 2 **[↵]**: Válasza ki a kívánt telefonszámot.
- 3 **[↶]/[↷]**
  - Ha megnyomta a(z) **[↶]** gombot, és a másik fél foglalt, a készülék automatikusan többször újratárcsázza a számot. Amíg a hordozható készülék az

## Hívások kezdemenyyezése/fogadása

újrátárcsázásra vár, a csengetés kijelző villog. A törléshez nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.

### Számok törlése a kimenő híváslistából

- 1 **[📞]** (jobb oldali program gomb) vagy **[▶] (📞)**
- 2 **[↵]**: Válasza ki a kívánt telefonszámot. → **[X]**
- 3 **[↵]**: "IGEN" → **OK** → **[📞]**

### Szünet (alközponti/távhívási szolgáltatást igénybe vevő felhasználók számára)

A tárcsázási szünet akkor szükséges, ha egyes alközponti vagy távhívási szolgáltatások igénybevételéhez a számok között szünetet kell tartani. A szünet akkor is szükséges, amikor a telefonkönyvben egy calling card (telefonkártya) elérési számot és/vagy egy PIN kódot tárol (21. oldal).

**Példa:** Ha egy alközpontához csatlakozik, és a külső hívások kezdemenyyezésekor tárcsáznia kell a fővonal hozzáférési számot, a „0”-t:

- 1 **[0]** → **P**
- 2 Tárcsázza a telefonszámot. → **[↶]**

### Megjegyzés:

- A(z) **P** gomb minden egyes lenyomása egy 3 másodperces szünetet hoz létre. Ismétlje meg igény szerint, ha hosszabb szüneteket kíván létrehozni.

## Hívások fogadása

Egy hívás érkezésekor a csengetés kijelző gyorsan villog.

- 1 Amikor a készülék csenget, emelje fel a kézibeszélőt, és nyomja meg a(z) **[↶]** vagy a(z) **[📞]** gombot.
  - Ön a hívást a(z) **[0]** – **[9]**, **[\*]**, illetve a(z) **[#]** közül bármelyik hívógombbal fogadhatja. **(Hívásfogadás bármely gombbal szolgáltatás)**

## Hívások kezdeményezése/fogadása

- 2** Amikor befejezte a beszélgetést, nyomja meg a(z) **[☎]** gombot, illetve tegye a hordozható készüléket a töltőre.

### Automatikus hívásfogadás

Ön a hívásokat egyszerűen a hordozható készülék töltőről való leemelésével fogadhatja. Önnek nem kell megnyomnia a(z) **[☎]** gombot. A szolgáltatás bekapcsolását lásd: 27. oldal.

### A hordozható készülék csengő hangerő beállítása

- **Amíg a hordozható készülék egy bejövő hívásnál csenget:**  
A kívánt hangerő kiválasztásához nyomja meg ismételten a(z) **[▲]** vagy **[▼]** gombot.
- **A hangerő előzetes programozása:**
  - 1** **[☰]** (középső program gomb)  
**[#] [1] [6] [0]**
  - 2** **[↕]:** Válassza ki a kívánt hangerőt.
  - 3** **[OK] → [☎]**

### A hordozható készülék csengőjének ideiglenes kikapcsolása

Mialatt a készülék hívást jelezve csenget, a kézibeszélő csengő hangerejét ideiglenesen kikapcsolhatja a **[🔇]** gomb megnyomásával.

## Hasznos szolgáltatások hívás közben

### Tartás

Ez a szolgáltatás lehetővé teszi, hogy egy külső hívást tartásba tegyen.

- 1** Egy külső hívás közben nyomja meg a(z) **[☰]** gombot.
- 2** **[↕]:** "Tartás" → **[OK]**
- 3** A tartás feloldásához nyomja meg a(z) **[☎]** gombot.
  - Egy felhasználó egy másik hordozható készülékről átveheti a hívást a(z) **[☎]** gomb megnyomásával.

### Megjegyzés:

- Ha egy hívás 9 percnél tovább van tartásban, riasztó hangjelzés indul, és a csengetés kijelző gyorsan villog. További 1 perces tartás után a hívás elbomlik.
- Ha egy másik telefon csatlakozik ugyanarra a vonalra, akkor a hívást annak a kézibeszélőjének a felemelésével is kiveheti a tartásból.

### Némítás

Amíg a némítás be van kapcsolva, Ön hallja a másik felet, de a másik fél nem hallja Önt.

- 1** Beszélgetés közben nyomja meg a(z) **[🔇]** gombot.
  - A(z) **[🔇]** ikon villog.
- 2** Ha vissza kíván térni a beszélgetésbe, nyomja meg ismét a(z) **[🔇]** gombot.

### Újrahívás/Hurokmegszakítás (Flash)

A(z) **[ECO/R]** gomb megnyomása lehetővé teszi, hogy egyes alközponti szolgáltatásokat használjon, mint például egy mellékállomási hívás átadása, vagy az opcionális telefonszolgáltatások elérése.

### Megjegyzés:

- Az újrahívási/hurokmegszakítási (flash) idő megváltoztatását lásd: 28. oldal.

### A várakozó hívás jelzése illetve a várakozó hívás hívófél-azonosító szolgáltatást igénybe vevő felhasználók számára

A várakozó hívás jelzése illetve a várakozó hívás hívófél-azonosító funkció használatához szolgáltatójánál/telefontársaságánál elő kell fizetnie az adott szolgáltatásra.

Ez a szolgáltatás lehetővé teszi, hogy hívásokat fogadjon, miközben már beszél a telefonon. Ha beszélgetés közben hívása érkezik, várakozó hívás hangjelzést hall.

### Hívások kezdeményezése/fogadása

**Ha Ön a hívófél-azonosító és a várakozó hívás hívófél-azonosítóval szolgáltatásra is előfizetett,** akkor a hordozható készülék kijelzőjén megjelenik a második hívóra vonatkozó információ, miután Ön várakozó hívás hangjelzést hall.

- 1 A második hívás fogadásához nyomja meg a(z) **[ECO/R]** gombot.
- 2 A hívások közötti átkapcsoláshoz nyomja meg a(z) **[ECO/R]** gombot.

#### Megjegyzés:

- A szolgáltatás részletei és az Ön körzetében való elérhetősége iránt érdeklődjön a távközlési szolgáltatójánál/telefonársaságánál.

### Ideiglenes tone tárcsázás (forgótárcsás/impulzus üzemmódú szolgáltatási területen)

Ön ideiglenesen átkapcsolhatja a tárcsázási módot tone (DTMF) üzemmódba, amikor tone tárcsázást igénylő szolgáltatásokat kell elérnie (pl. üzenetrögzítők, elektronikus banki szolgáltatások stb.).

Nyomja meg a(z) **[X]** gombot, mielőtt beadja a tone tárcsázást igénylő elérési számokat.

### Kézibeszélő hangszínszabályzó

Ez a szolgáltatás tisztábbá teszi beszélgető partnere hangját azáltal, hogy jobban hallható és érthetőbb, természetesebben hangzó beszédhangot hoz létre.

- 1 Beszélgetés közben nyomja meg a(z) **[H]** gombot.
- 2 **[H]**: "Hangtisztítás" → **[OK]**
- 3 **[H]**: Válassza ki a kívánt beállítást.
- 4 A kilépéshez nyomja meg a(z) **[OK]** gombot.

#### Megjegyzés:

- Amikor ez a szolgáltatás be van kapcsolva, a kijelzőn a(z) **[H]** ikon látható.
- Telefonvonalának állapotától és minőségétől függően ez a szolgáltatás esetleg felerősítheti a vonalon lévő

zajokat. Ha az érthetőség leromlik, kapcsolja ki ezt a funkciót.

- Ez a szolgáltatás a kihangosítás használatakor nem áll rendelkezésre.

### Hívás megosztás

Kapcsolódhat egy meglévő, külső híváshoz. A beszélgetésbe való bekapcsolódáshoz nyomja meg a(z) **[H]** gombot, amikor a másik hordozható készülék egy külső hívást folytat.

#### Megjegyzés:

- Ha meg akarja akadályozni, hogy a többi felhasználó bekapcsolódjon az Ön, külső partnerekkel folytatott beszélgetésébe, kapcsolja be a privát módot (28. oldal).

### Billentyűzár

A hordozható készülék lezárható, hogy ne lehessen róla hívásokat kezdeményezni, és rajta beállításokat végezni. A bejövő hívások fogadhatók, de az összes többi funkció le van tiltva, amíg a billentyűzár be van kapcsolva. A billentyűzár bekapcsolásához nyomja meg, és tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a(z) **[H]** gombot.

- A(z) **[H]** ikon látható.
- A billentyűzár kikapcsolásához nyomja meg, és tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a(z) **[H]** gombot.

#### Megjegyzés:

- Hívások mindaddig nem kezdeményezhetők a segélyhívó számokra, amíg a billentyűzár ki nincs kapcsolva.

## Telefonkönyv

### Hordozható készülék telefonkönyv

A telefonkönyv lehetővé teszi, hogy manuális tárcsázás nélkül kezdeményezzen hívásokat. 500 nevet és telefonszámot írhat be, mindegyik telefonkönyv bejegyzéshez rendelje hozzá a kívánt kategóriát.

A tárolható bejegyzések maximális száma az egyes bejegyzéseknél tárolt telefonszámok számától függ, az alábbiaknak megfelelően:

1 név + 1 telefonszám: 500 bejegyzés

1 név + 2 telefonszám: 250 bejegyzés

1 név + 3 telefonszám: 166 bejegyzés

#### Adatok beírása

- 1 (bal oldali program gomb) →
- 2 [ $\updownarrow$ ]: "Név" → **OK**
- 3 Írja be a partner nevét (max. 16 karakter). → **OK**
  - Megváltoztathatja a karakter-beviteli módot a(z) **1/A/2** gomb megnyomásával (52. oldal).
- 4 [ $\updownarrow$ ]: "(Telefonszám 1)" → **OK**
  - Mindegyik bejegyzésnél maximálisan 3 telefonszámot tárolhat.
- 5 Írja be az illető telefonszámát (max. 24 számjegy). → **OK**
- 6 [ $\updownarrow$ ]: "Kategória 1" → **OK**
- 7 [ $\updownarrow$ ]: Válassza ki a kívánt kategóriát. → **OK**
- 8 [ $\updownarrow$ ]: "<Mentés>" → **OK**
  - További adatok beírásához ismételje meg az eljárást a 2. lépéstől.
- 9 [ $\text{☞}$ ]

#### Kategóriák

A kategóriák segíthetnek Önnek a telefonkönyvben lévő adatok gyors és egyszerű megkeresésében. Amikor egy adatot visz be a telefonkönyvbe, azt hozzárendelheti a 9 kategória egyikéhez. Ön megváltoztathatja a telefonkönyv adatokhoz rendelt kategóriák nevét („Barátok”, „Család”

stb.), majd kategória szerint kereshet a telefonkönyvben. A kategória csengőhang szolgáltatást a hívófel-azonosító előfizetők érhetik el (40. oldal).

#### Kategória nevek megváltoztatása

- 1 (bal oldali program gomb) →
- 2 [ $\updownarrow$ ]: "Kategória" → **OK**
- 3 [ $\updownarrow$ ]: Válassza ki a kívánt kategóriát. → **OK**
- 4 [ $\updownarrow$ ]: "Kategória név" → **OK**
- 5 Szerkessze a nevet (max. 10 karakter; 52. oldal). → **OK** → [ $\text{☞}$ ]

#### Telefonkönyv bejegyzés megkeresése és felhívása

##### Az összes adat végignézése

- 1 (bal oldali program gomb)
- 2 [ $\updownarrow$ ]: Válassza ki a kívánt bejegyzést. → [ $\text{☞}$ ]
  - Végiggörgetheti a telefonkönyv bejegyzéseket, ha megnyomja, és lenyomva tartja a [ $\text{☞}$ ] vagy [ $\text{⬆}$ ] gombot.
- 3 [ $\updownarrow$ ]: Válassza ki a kívánt telefonszámot. → [ $\text{☞}$ ]

##### Első karakter szerinti keresés

- 1 (bal oldali program gomb)
  - Ha szükséges, változtassa meg a karakter beviteli módot: **Q** → [ $\updownarrow$ ]: "Karakter készlet" → **OK** → [ $\updownarrow$ ]: Válassza ki a karakter-beviteli módot. → **OK**
- 2 Nyomja meg azt a hívógombot (**0** – **9**, vagy **#**), amelyik tartalmazza a keresett karaktert (52. oldal).
  - Nyomja meg ismételten ugyanezt a hívóbillentyűt, hogy az adott hívóbillentyűn lévő egyes betűknek megfelelő, első tétel megjelenjen.
  - Ha az Ön által kiválasztott karakterhez nem tartozik adat, a következő tétel jelenik meg.

## Telefonkönyv

- 3 [↵]: Ha szükséges, görgesse végig a telefonkönyvet. → [↵]
- 4 [↵]: Válassza ki a kívánt telefonszámot. → [↵]

## Keresés lekérdezéssel

Leszűrhető a keresést a név első karaktereinek beadásával.

- 1 [🔍] (bal oldali program gomb) → [🔍]
- 2 A név megkereséséhez adja be nagybetűkkel a kezdő karaktereket (maximálisan 4) (52. oldal). → **OK**
  - Kisbetűkkel nem adhatók be a karakterek.
  - Ha az Ön által kiválasztott karakterekhez nem tartozik bejegyzés, akkor a következő tétel jelenik meg.
- 3 [↵]: Ha szükséges, görgesse végig a telefonkönyvet. → [↵]
- 4 [↵]: Válassza ki a kívánt telefonszámot. → [↵]

## Kategória szerinti keresés

- 1 [🔍] (bal oldali program gomb) → [🔍]
- 2 [↵]: "Kategória" → **OK**
- 3 [↵]: Válassza ki a kívánt kategóriát. → **OK**
  - Ha a(z) "Minden" lehetőséget választja, a készülék befejezi a kategória szerinti keresést.
- 4 [↵]: Ha szükséges, görgesse végig a telefonkönyvet. → [↵]
- 5 [↵]: Válassza ki a kívánt telefonszámot. → [↵]

## Adatok szerkesztése

- 1 Keresse meg a kívánt bejegyzést (20. oldal). → [🔍]
- 2 [↵]: "Szerkesztés" → **OK**
- 3 [↵]: Válassza ki a megváltoztatandó tételt. → **OK**
- 4 **A név és telefonszám megváltoztatásához:**  
Szerkessze a nevet illetve a telefonszámot. → **OK**

## A kategória megváltoztatásához:

[↵]: Válassza ki a kívánt kategóriát. → **OK**

- 5 [↵]: "<Mentés>" → **OK** → [🔍]

## Adatok törlése

## Egy adat törlése

- 1 Keresse meg a kívánt bejegyzést (20. oldal).
- 2 [X] → [↵]: "IGEN" → **OK** → [🔍]

## Az összes adat törlése

- 1 [🔍] (bal oldali program gomb) → [🔍]
- 2 [↵]: "Mindent töröl" → **OK**
- 3 [↵]: "IGEN" → **OK**
- 4 [↵]: "IGEN" → **OK** → [🔍]

## Lánc tárcsázás



Ez a szolgáltatás lehetővé teszi, hogy hívás közben tárcsázza a telefonkönyvben lévő telefonszámokat. Ez a szolgáltatás például arra használható, hogy egy, a telefonkönyvben tárolt calling card (telefonkártya) elérési számot vagy egy bankszámla PIN kódot manuális tárcsázás nélkül adhasson be.

- 1 A külső hívás alatt nyomja meg a(z) [🔍] gombot.
- 2 [↵]: "Telefonkönyv" → **OK**
- 3 [↵]: Válassza ki a kívánt bejegyzést. → [🔍]
- 4 [↵]: Válassza ki a kívánt telefonszámot.
- 5 A szám tárcsázásához nyomja meg a(z) [🔍] gombot.

## Megjegyzés:

- Amikor a telefonkönyvben egy calling card (telefonkártya) elérési számot és az Ön PIN kódját is telefonkönyv tételként tárolja, nyomja meg a(z) [P] gombot, hogy a szám és a PIN kód után, szükség szerint hozzáadja a szüneteket (17. oldal).
- Forgótárcsás/impulzus üzemmódú szolgáltatási területen, Önnek a tone üzemmódra való ideiglenes átkapcsoláshoz meg kell nyomnia a(z) [X]

## Telefonkönyv

gombot, mielőtt megnyomná a(z)  gombot az 1. lépésben. Amikor adatokat visz be a telefonkönyvbe, azt javasoljuk, hogy azoknak a telefonszámoknak az elejére írjon be egy  karaktert, amelyeket lánctárcsázással kíván hívni (20. oldal).

## Telefonkönyv adatok átmásolása

Átmásolhatja a telefonkönyv adatokat 2 hordozható készülék között.\*1









\*1 Panasonic kompatibilis hordozható készülék

### Megjegyzés:

- A telefonkönyvbe bevitt kategória beállításokat nem lehet átmásolni.

## Több tétel átmásolása





Átmásolhatja a kiválasztott bejegyzéseket (maximálisan 100-at).

- 1  (bal oldali program gomb) → 
- 2 []: "MÁSOLÁS" → **OK**
- 3 []: Válassza ki a kívánt bejegyzést. → 
  - A kiválasztott tételeket egy „✓” (pipa) jelzi.
  - Ha további bejegyzésekkel kívánja folytatni a másolást, hajtsa végre ismételten ezt a lépést.
  - Egy bejegyzés törléséhez, nyomja meg a(z) [] vagy [] gombot, hogy kiválassza a bejegyzést, majd nyomja meg a(z)  gombot.
  - Az első karakter beadásával egy másik bejegyzést is kiválaszthat (20. oldal).
- 4 A bejegyzések kiválasztása után nyomja meg a(z) **OK** gombot.
- 5 Adja be a másolni kívánt hordozható készülék számát.

- A bejegyzések átmásolásának befejeztével megjelenik a "Kész" szöveg.

## 6 []

### Az összes tétel másolása

- 1  (bal oldali program gomb) → 
- 2 []: "ÖSSZES MÁSOLÁSA" → **OK**
- 3 []: Válassza ki azt a hordozható készüléket, amelynek el kívánja küldeni a telefonkönyv bejegyzést. → **OK**
  - Az összes bejegyzés átmásolásának befejeztével a kijelzőn a "Kész" szöveg látható.

## 4 []

## Gyorstárcsázás

### Gyorstárcsázás

A hordozható készüléken mindegyik hívógombhoz hozzárendelhet egy (1) telefonszámot ([1] – [9]).

#### Telefonszám hozzáadása egy gyorstárcsázó gombhoz

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt gyorstárcsázó gombot ([1] – [9]). →
- 2 Írja be a partner nevét (max. 16 karakter). → **OK**
  - Megváltoztathatja a karakter-beviteli módot a(z) **1/A/2** gomb megnyomásával (52. oldal).
- 3 Írja be az illető telefonszámát (max. 24 számjegy). → **OK** 2-szer

#### Telefonkönyv bejegyzés hozzárendelése egy gyorstárcsázó gombhoz

- 1 Keresse meg a kívánt bejegyzést (20. oldal). →
- 2 [**↕**]: "Gyorshívó" → **OK**
- 3 [**↕**]: Válassza ki a kívánt telefonszámot. → **OK**
- 4 [**↕**]: Válassza ki a kívánt hívógombot. → **OK**
  - Ha egy számgombot már gyorstárcsázó gombként használ, a hívógomb száma mellett egy "✓" látható. Ha ezt a hívógombot választja ki, megjelenik a(z) "Felülírás" lehetőség. Ha felül kívánja írni az éppen kiválasztott telefonszámmal, folytassa az 5. lépéstől.

5 **OK** → [**☎**]

#### Megjegyzés:

- Ha egy olyan telefonkönyv bejegyzést szerkeszt, amely hozzá van rendelve egy gyorstárcsázó gombhoz, a szerkesztett

bejegyzés nem kerül át a gyorstárcsázó gombhoz.

#### Egy adat szerkesztése

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt gyorstárcsázó gombot ([1] – [9]).
  - A(z) [**▼**] vagy [**▲**] gomb megnyomásával megtekintheti a többi gyorstárcsázó gomb hozzárendelést.
- 2 → [**↕**]: "Szerkesztés" → **OK**
- 3 Ha szükséges, szerkessze a nevet (max. 16 karakter; 52. oldal). → **OK**
- 4 Ha szükséges, szerkessze a telefonszámot (max. 24 számjegy). → **OK** 2-szer

#### Egy adat törlése

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt gyorstárcsázó gombot ([1] – [9]).
- 2 → [**↕**]: "Törlés" → **OK**
- 3 [**↕**]: "IGEN" → **OK**
- 4 [**☎**]

#### Gyorstárcsázó gomb

##### hozzárendelések megtekintése

A gyorstárcsázó gomb hozzárendeléseket megnézheti a hordozható készülék kijelzőjén.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt gyorstárcsázó gombot ([1] – [9]).

#### Híváskezdeményezés

##### gyorstárcsázó gomb

##### segítségével

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt gyorstárcsázó gombot ([1] – [9]).
- 2 [**☎**]



## Programozás

### Programozható beállítások








Ön az alábbi szolgáltatások programozásával a készüléket egyéni beállításokkal láthatja el a kézibeszélő segítségével.

A szolgáltatást két módon érheti el.


#### ■ A kijelző menükön való lépkedéssel

- 1  (középső program gomb)
- 2 Nyomja meg a [▼], [▲], [▶] vagy [◀] gombot, hogy kiválassza a kívánt főmenüt. → **OK**
- 3 Nyomja meg a [▼] vagy [▲] gombot, hogy kiválassza a kívánt tételt a következő almenükben. → **OK**
- 4 Nyomja meg a [▼] vagy [▲] gombot, hogy kiválassza a kívánt beállítást. → **OK**
  - Ez a lépés az éppen programozott szolgáltatástól függően változhat.
  - A műveletből való kilépéshez nyomja meg a(z) [] gombot.


#### ■ A közvetlen parancskód használatával


- 1  (középső program gomb) → Írja be a kívánt kódot.  
Példa: Nyomja meg a  (középső program gombot) és a(z)     hívógombot.
- 2 Válassza ki a kívánt beállítást. → **OK**
  - Ez a lépés az éppen programozott szolgáltatástól függően változhat.
  - A műveletből való kilépéshez nyomja meg a(z) [] gombot.

#### Megjegyzés:


- Az alábbi táblázatban a < > (csúcsos zárójel) az alapértelmezett beállításokat jelzi.
- Az alábbi táblázatban a  a hivatkozott oldalszámot jelzi.
- A menük sorrendjének és az almenüknek a megjelenítése az Ön készülékének típusától függően változhat.
- Az LCD teljes leírás részt lásd: 63. oldal.

### A menü fa és a közvetlen parancs kódtáblázat megjelenítése

Főmenü:  "Hívólista"

| Művelet                           | Kód  |  |
|-----------------------------------|------|---|
| A bejövő híváslista megtekintése. | #213 | 41  |

Főmenü:  "Csengő beállítása"

| 1-es almenü                    | 2-es almenü | Beállítások   | Kód  |  |
|--------------------------------|-------------|---------------|------|---|
| Csengő hangereje <sup>*1</sup> | –           | 0–6: Ki–6 <6> | #160 | 18  |
| Csengőhang <sup>*2, *3</sup>   | –           | <Csengőh. 1>  | #161 | –   |




**Programozás**


| 1-es almenü  | 2-es almenü               | Beállítások  | Kód  |    |
|--------------|---------------------------|--|------|----|
| Éjszakai mód | Be/Ki                     | 1: BE<br>0: <KI>   | #238 | 31 |
|              | Kezdés/Befejezés          | <23:00/06:00>  | #237 | 31 |
|              | Csengetés<br>késleltetés  | 1: 30 mp.<br>2: <60 mp.><br>3: 90 mp.<br>4: 120 mp.<br>0: Nincs cseng. | #239 | 31 |
|              | Kategória<br>kiválasztása | 1-9: Kategória 1-9   | #241 | 31 |

Főmenü:  "SMS"


| 1-es almenü    | 2-es almenü                    | Beállítások | Kód  |    |
|----------------|--------------------------------|-------------|------|----|
| Fogadott lista | –                              | –           | #350 | 44 |
| Küldött lista  | –                              | –           |      | 43 |
| Új üzenet      | –                              | –           |      | 42 |
| Beállítások    | 1.Üzenet központ <sup>*4</sup> | –           | #351 | 42 |
|                | 2.Üzenet központ <sup>*4</sup> | –           | #352 | 42 |
|                | Fővonal száma <sup>*4</sup>    | <KI>        | #356 | 44 |
|                | SMS BE/KI <sup>*4</sup>        | <KI>        | #357 | 42 |

Főmenü:  "Belső hívás"

| Művelet                     | Kód  |    |
|-----------------------------|------|----|
| A kívánt készülék keresése. | #274 | 46 |


Főmenü:  "Időbeállítás"

| 1-es almenü                           | 2-es almenü       | Beállítások                                       | Kód  |    |
|---------------------------------------|-------------------|---|------|----|
| Dátum/idő<br>beállítása <sup>*4</sup> | –                 | –   | #101 | 14 |
| Memo figyelmeztet.                    | 1-5: MemoFigy.1-5 | 1: Egyszer<br>2: Naponta<br>3: Hetente<br>0: <KI> | #720 | 30 |
| Idő beállítás <sup>*4, *5</sup>       | –                 | 1: Hívóazonosít<br>0: <Manuális>                  | #226 | –  |


**Programozás**Főmenü:  "Bluetooth"

| 1-es almenü                           | 2-es almenü                            | Beállítások      | Kód  |  |
|---------------------------------------|--|------------------|------|---|
| Be/Ki                                 | –                                      | 1: BE<br>0: <KI> | #613 | 48  |
| Telefonkönyv<br>másolás <sup>*6</sup> | Mobiltelefon <sup>*7</sup>             | –                | #618 | 48  |
|                                       | Másik készülék/<br>Készülék váltás     | –                |      | 48  |
| Fejbeszélő <sup>*6</sup>              | Új készülék<br>hozzáadás <sup>*7</sup> | –                | #621 | 50  |
|                                       | Kapcsolódás/<br>Lekapcsolódás          | –                | #622 | 50  |
|                                       | Regisztrálás                           | –                | #621 | 50  |
|                                       | Kijelentkezés <sup>*8</sup>            | –                | #134 | 51  |
| PIN kód beállítás <sup>*6</sup>       | –                                      | <0000>           | #619 | 49  |

Főmenü:  "Bébiór"

| 1-es almenü | 2-es almenü | Beállítások      | Kód  |  |
|-------------|-------------|------------------|------|---|
| Be/Ki       | –           | 1: BE<br>0: <KI> | #268 | 35  |
| Érzékenység | –           | <Közepes>        | #269 | 36  |

Főmenü:  "Kezdeti beállítás"

| 1-es almenü       | 2-es almenü                                 | Beállítások  | Kód  |  |
|-------------------|---|--|------|---|
| Csengő beállítása | Csengő hangereje <sup>*1</sup>              | 0–6: Ki–6 <6>  | #160 | 18  |
|                   | Csengőhang <sup>*2, *3</sup>                | <Csengőh. 1>   | #161 | –   |
|                   | Éjszakai mód<br>– Be/Ki                     | 1: BE<br>0: <KI>   | #238 | 31  |
|                   | Éjszakai mód<br>– Kezdés/Befejezés          | <23:00/06:00>  | #237 | 31  |
|                   | Éjszakai mód<br>– Csengetés<br>késleltetés  | 1: 30 mp.<br>2: <60 mp.><br>3: 90 mp.<br>4: 120 mp.<br>0: Nincs cseng. | #239 | 31  |
|                   | Éjszakai mód<br>– Kategória<br>kiválasztása | 1–9: Kategória<br>1–9  | #241 | 31  |

## Programozás

| 1-es almenü                             | 2-es almenü   | Beállítások                            | Kód  | ↵  |
|---|---|--|------|----|
| Időbeállítás                            | Dátum/idő beállítása <sup>*4</sup>                            | –                                      | #101 | 14 |
|   | Memo figyelmeztet.  | 1–5: MemoFigy.1-5                      | #720 | 30 |
|   | Idő beállítás <sup>*4, *5</sup>                               | 1: Hívóazonosít<br>0: <Manuális>       | #226 | –  |
| Kézibeszélő neve                        | –   | –                                      | #104 | 31 |
| Bejövő szám tiltása <sup>*4</sup>       | –   | –                                      | #217 | 32 |
| Takarékos beállítás                     | Adási teljesítmény <sup>*4</sup>                              | 1: <Normál><br>2: Alacsony             | #725 | 15 |
| Kijelző beállítása                      | Tapéta <sup>*9</sup>  | <Tapétal>                              | #181 | –  |
|   | Háttérszín  | 1: <Szín1><br>2: Szín2                 | #182 | –  |
|   | Kijelző mód   | 1: <Több elem><br>0: Egyetlen elem     | #192 | 16 |
|   | Billentyűzet háttérvil.                                       | 1: <BE><br>0: KI                       | #276 | –  |
|   | LCD töltésnél <sup>*10</sup><br>(LCD kijelző háttérvilágítás) | 1: <BE><br>0: KI                       | #191 | –  |
|   | Kontraszt<br>(Kijelző kontraszt)                              | 1–6: Kontraszt<br>1–6<br><Kontraszt 3> | #145 | –  |
| Aut. belső hívás                        | –   | 1: BE<br>0: <KI>                       | #273 | 46 |
| Billentyűhang <sup>*11</sup>            | –   | 1: <BE><br>0: KI                       | #165 | –  |
| Hívás korlátozás <sup>*4</sup>          | –   | –                                      | #256 | 32 |
| Automatikus hívásfogadás <sup>*12</sup> | –   | 1: BE<br>0: <KI>                       | #200 | 18 |

**Programozás**

| 1-es almenü                   | 2-es almenü                  | Beállítások  | Kód  |    |
|-------------------------------|------------------------------|--|------|----|
| Vonal beállítása              | Tárcsázási mód <sup>*4</sup> | 1: Impulzusos<br>2: <Tone (DTMF)>  | #120 | 15 |
|                               | Flash <sup>*4, *13</sup>     | 0: 900 msec.<br>1: 700 msec.<br>2: 600 msec.<br>3: 400 msec.<br>4: 300 msec.<br>5: 250 msec.<br>*: 200 msec.<br>#: 160 msec.<br>6: 110 msec.<br>7: <100 msec.><br>8: 90 msec.<br>9: 80 msec. | #121 | 18 |
| Privát mód <sup>*4, *14</sup> | –                            | 1: BE<br>0: <KI>   | #194 | –  |
| Bázis PIN-kód <sup>*4</sup>   | –                            | <0000>   | #132 | 33 |
| Átjátszó mód <sup>*4</sup>    | –                            | 1: BE<br>0: <KI>   | #138 | 38 |
| Regisztrálás                  | Kézibeszélő regisztrálás     | –  | #130 | 37 |
|                               | Kijelentkezés <sup>*8</sup>  | –  | #131 | 38 |
| Ország <sup>*4</sup>          | –                            | 1: <Polska><br>2: Magyarország   | #136 | 33 |
| Bázis kiválasztása            | –                            | <Automata>   | #137 | 38 |
| Bázis törlése <sup>*8</sup>   | –                            | –  | #139 | 38 |
| Nyelv kiválaszt.              | Kijelző                      | <Polski>   | #110 | 14 |

Főmenü: "Naptár"

| Művelet   | Kód  |    |
|---|------|----|
| A naptár megtekintése és az ütemterv figyelmeztetés beállítása. | #727 | 33 |


\*1 A csengő hangerő nem kapcsolható ki ébresztés, belső hívások és személykeresés esetén.

\*2 Ha valamelyik csengődallamot választja, a csengőhang néhány másodpercig tovább szól még akkor is, ha a hívó bont, mielőtt Ön jelentkezne a hívásra. Ha ilyenkor fogadja a hívást, akkor a vonalon vagy tárcsázási hangot hall, vagy semmit.

\*3 A készülékben előre beállított dallamokat a © 2011 Copyrights Vision Inc. engedélyével használjuk.

\*4 Ha ezeket a beállításokat az egyik hordozható készülékről beprogramozza, akkor ugyanazt a tételt már nem kell programoznia egy másik kézibeszélőről.

## Programozás

- \*5 Ez a szolgáltatás lehetővé teszi, hogy a készülék automatikusan beállítsa a dátumot és az időt, valahányszor dátumot és időt tartalmazó hívó információ érkezik.  
Ennek a funkciónak a bekapcsolásához válassza ki a(z) **"Hívóazonosít"** lehetőséget.  
Ennek a funkciónak a kikapcsolásához válassza ki a(z) **"Manuális"** lehetőséget. (Csak a hívófél-azonosító szolgáltatás előfizetői számára)  
Ennek a szolgáltatásnak a használatához először állítsa be a dátumot és az időt (14. oldal).
- \*6 Amikor a Bluetooth üzemmód ki van kapcsolva, ezek a menük nem jelennek meg.
- \*7 A Bluetooth eszköz regisztrálása után, megjelenik az eszköz neve.
- \*8 Ez a menü nem jelenik meg, amikor a kijelző menükön lépked. Csak közvetlen parancs kóddal érhető el.
- \*9 A(z)  gomb megnyomásával beállíthatja, hogy a tapéta a dátummal és az idővel együtt vagy azok nélkül jelenjen meg. Az alapértelmezett, gyári beállítás: a dátummal és az idővel jelenik meg.
- \*10Töltés közben beállíthatja a hordozható készülék háttérvilágítását.
  - **"BE"**: A háttérvilágítás be van kapcsolva (csökkentett fényerő).
  - **"KI"**: A háttérvilágítás 10 másodperc töltés után kikapcsol.
- \*11Kapcsolja ki ezt a szolgáltatást, ha azt szeretné, hogy tárcsázás közben illetve egy gomb megnyomásakor ne halljon billentyűhangot, de nyugtázó hangot és hibajelző hangot sem.
- \*12Ha előfizetett a hívófél-azonosító szolgáltatásra, és a kézibeszélő felemelésével történő hívásfogadás után látni akarja a hívóra vonatkozó információt, kapcsolja ki ezt a funkciót.
- \*13Az újrahívási/hurokmegszakítási (flash) idő az Ön telefonközpontjától illetve főlérendelt alközpontjától függ. Szükség esetén lépjen kapcsolatba az alközpontja üzemeltetőjével.
- \*14Ha meg akarja akadályozni, hogy a többi felhasználó bekapcsolódjon az Ön, külső partnerekkel folytatott beszélgetésébe, kapcsolja be ezt a szolgáltatást.

## Programozás









### Speciális programozás

#### Ébresztés

Az ébresztés a beállított időpontban 1 percig szól, és 5 perces időközönként 5-ször ismétlődik (szundikálás funkció). Mindegyik hordozható készüléknél összesen 5, különböző ébresztési idő programozható be. A 3 különböző ébresztési opcióból (egyszer, naponta vagy hetente) mindegyik ébresztési időhöz csak egyet állíthat be.

##### Fontos:

- Előzőleg állítsa be a dátumot és az időt (14. oldal).

- 1  (középső program gomb)  
   
- 2 Válasszon ki egy ébresztést a(z)  –  hívógomb megnyomásával. → **OK**
- 3 : Válassza ki a kívánt ébresztési opciót. → **OK**

##### “KI”

Kikapcsolja az ébresztést. Folytassa a(z) 9. lépéstől.

##### “Egyszer”



Az ébresztés egyszer, a beállított időpontban hallatszik.





##### “Naponta”

Az ébresztés naponta, a beállított időpontban hallatszik. Folytassa a(z) 5. lépéstől.



##### “Hetente”

Az ébresztés hetente, a beállított időpont(ok)ban hallatszik.

- 4 Folytassa a műveletet az Ön 3. lépésben történt választása szerint.
  - **Egyszer:**  
Írja be a kívánt dátumot és hónapot.  
→ **OK**
  - **Hetente:**  
: Válassza ki a hét kívánt napját, és nyomja meg a(z)  gombot. → **OK**

- 5 Állítsa be a kívánt időpontot. → **OK**
- 6 Írja be a szöveges megjegyzést (max. 30 karakter; 52. oldal). → **OK**
- 7 : Válassza ki a kívánt ébresztőhangot. → **OK**
  - Azt javasoljuk, hogy válasszon a külső hívásokhoz használt csengőhangtól eltérő csengőhangot.
- 8 : Válassza ki a kívánt szundikálás beállítást. → **OK**
- 9 **OK** → 
  - Ha az ébresztés be van állítva, a kijelzőn a(z)  ikon látható.

#### Megjegyzés:

- Az ébresztés teljes leállításához nyomja meg a(z)  gombot.
- Ha a hordozható készülék használatban van, az ébresztés mindaddig nem szólal meg, amíg a kézibeszélő készenléti üzemmódba nem kerül.
- Ha a hangot le akarja állítani, de a szundikálás funkciót aktívan kívánja tartani, nyomja meg bármelyik hívógombot vagy a(z)  gombot.
- Ha külső hívást akar kezdeményezni, miközben a szundikálás funkció aktív, kérjük, hogy a hívás kezdeményezése előtt állítsa le a szundikálás funkciót.

### Éjszakai mód

Az éjszakai mód lehetővé teszi, hogy kiválasszon egy időszakot, amíg a hordozható készülék nem csenget, ha külső hívás érkezik. Ez a szolgáltatás azokban az időszakokban hasznos, amikor nem akarja, hogy zavarják Önt, például amikor alszik. Az éjszakai mód minden egyes hordozható készüléken beállítható.

A telefonkönyv kategória szolgáltatása (20. oldal) segítségével Ön kiválaszthat olyan kategóriákat is a hívókhoz, hogy azok hívásai megkerüljék az éjszakai módot, és csengessék a hordozható készüléket (csak a hívófél-azonosító szolgáltatás előfizetői számára).

## Programozás

### Fontos:

- Előzőleg állítsa be a dátumot és az időt (14. oldal).
- Ha beállította az ébresztést, az ébresztés még akkor is szól, ha bekapcsolta az éjszakai módot.

### Az éjszakai mód be-/kikapcsolása

- 1 (középső program gomb)  
# 2 3 8
- 2 : Válassza ki a kívánt beállítást. →  
**OK**
  - Ha a(z) "KI", lehetőséget választja, a kilépéshez nyomja meg a(z) gombot.
- 3 Írja be a kívánt órát és percet, amikor indítani kívánja ezt a szolgáltatást. →  
**OK**
  - A **12/24** gomb megnyomásával választhat a 24-órás vagy 12-órás ("AM" vagy "PM") formátum között.
- 4 Írja be a kívánt órát és percet, amikor le kívánja állítani ezt a szolgáltatást. →  
**OK**
- 5
  - Amikor az éjszakai mód be van kapcsolva, a kijelzőn a(z) ikon látható.

### A kezdési és befejezési idő megváltoztatása

- 1 (középső program gomb)  
# 2 3 7
- 2 Folytassa „Az éjszakai mód be-/kikapcsolása”, 31. oldal 3. lépésétől.

### Csengetés késleltetés beállítása

Ez a beállítás lehetővé teszi, hogy a hordozható készülék éjszakai módban is csengessen, ha a hívó elég hosszú ideig várakozik. A kiválasztott időtartam letelte után a hordozható készülék már ismét csenget. Ha a(z) "Nincs cseng." lehetőséget választja ki, a hordozható készülék soha nem csenget éjszakai módban.

- 1 (középső program gomb)  
# 2 3 9
- 2 : Válassza ki a kívánt beállítást. →  
**OK** →

### Kategóriák kiválasztása az éjszakai mód megkerülésére

- 1 (középső program gomb)  
# 2 4 1
- 2 Válassza ki a kívánt kategóriát a(z) 1 – 9 hívógomb megnyomásával.
  - A(z) „✓” ikon jelenik meg a kiválasztott kategória számok mellett.
  - A kiválasztott kategória törléséhez nyomja meg ismét ugyanazt a hívógombot. A(z) „✓” ikon eltűnik.
- 3 **OK** →

### A hordozható készülék nevének megváltoztatása

Mindegyik hordozható készüléknek saját nevet lehet adni („Bob”, „konyha” stb.). Ez akkor hasznos, amikor belső hívásokat kezdeményez a hordozható készülékek között. Kiválaszthatja azt is, hogy készenléti üzemmódban megjelenjen-e a hordozható készülék neve vagy sem. Az alapértelmezett, gyári beállítás a(z) "NEM". Ha a(z) "IGEN" lehetőséget úgy választja ki, hogy nem ad be hordozható készülék nevet, akkor a "Kézibesz. 1" – "Kézibesz. 6" kijelzés jelenik meg.

- 1 (középső program gomb)  
# 1 0 4
- 2 Adja be a kívánt nevet (max. 10 karakter; 52. oldal).
  - Ha nem szükséges, folytassa a 3. lépéstől.
- 3 **OK**
- 4 : Válassza ki a kívánt beállítást. →  
**OK** 2-szer
- 5


## Programozás

### Bejövő hívás tiltás (csak a hívófél-azonosító szolgáltatás előfizetői számára)

Ez a szolgáltatás lehetővé teszi, hogy a készülék elutasítsa azokról az adott telefonszámokról érkező hívásokat, amelyeket nem kíván fogadni, például a kéretlen hívásokat.

Amikor hívás érkezik, a készülék mindaddig nem csenget, amíg a hívó azonosítása folyamatban van. Ha a telefonszám megegyezik a hívástiltás lista egyik bejegyzésével, akkor a készülék foglaltsági hangot küld a hívónak, majd bontja a hívást.

#### Fontos:

- Amikor a készülékre olyan számról érkezik hívás, amely a hívástiltás listában van tárolva, a készülék a számot egy  ikonnal együtt naplózza a bejövő híváslistában (41. oldal), és elbontja a hívást.







### Nem kívánt hívók tárolása

Maximálisan 30 telefonszámot tárolhat a hívástiltás listában.





#### Fontos:

- A telefonszámot a körzetszámmal együtt kell tárolni a hívástiltás listában.










#### ■ A bejövő híváslistából:

- 1  (☎) (☎)
- 2 : Válassza ki a tiltani kívánt bejegyzést. → **OK** → 
- 3 : "Bejövő szám tiltása" → **OK**
- 4 : "IGEN" → **OK** → 

#### ■ A telefonszámok beadásával:

- 1  (középső program gomb)  → 
- 2 Írja be a telefonszámot (max. 24 számjegy). → **OK**
  - Egy számjegy törléséhez nyomja meg a(z) **C** gombot.
- 3 

### A hívástiltás számok megtekintése/szerkesztése/törlése





- 1  (középső program gomb) 
- 2 : Válassza ki a kívánt bejegyzést.
  - A kilépéshez nyomja meg a(z)  gombot.
- 3 **Egy szám szerkesztése:**  
 → Módosítsa a telefonszámot. → **OK** →   
**Egy szám törlése:**  
 → : "IGEN" → **OK** → 

#### Megjegyzés:

- Szerkesztéskor a hozzáadáshoz nyomja meg a kívánt számgombot, illetve a törléshez nyomja meg a(z) **C** gombot.

### Híváskorlátozás beállítása

A kiválasztott hordozható készülékeken letilthatja bizonyos telefonszámok tárcsázását. Legfeljebb 6 híváskorlátozás alá eső telefonszámot jelölhet ki, és válassza ki, melyik hordozható készülékek lesznek korlátozva. Ha itt körzetszámokat tárol, azzal megakadályozza, hogy a korlátozott hordozható készülékek az adott körzetben bármilyen telefonszámot hívjanak.

- 1  (középső program gomb) 
- 2 Írja be a bázisállomás PIN kódját (alapértelmezés: "0000").
  - Ha elfelejtette saját PIN kódját, forduljon egy márkaszervizhez.
- 3 Válassza ki a korlátozandó hordozható készülékeket a(z)  –  hívógomb megnyomásával.
  - A bázisállomásra bejelentkezett összes hordozható készülék megjelenik.
  - A(z) „✓” ikon jelenik meg a kiválasztott hordozható készülékek száma mellett.
  - A kiválasztott hordozható készülék törléséhez nyomja meg ismét



## Programozás

ugyanazt a hívógombot. A(z) „✓” ikon eltűnik.

- 4 **OK**
- 5 Válasszon ki egy memóiahelyet a(z) **1**  
– **6** hívógomb megnyomásával. →  
**OK**
- 6 Írja be a korlátozandó telefonszámot  
vagy körzetszámot (max. 8 számjegy).  
→ **OK** → **[✕]**
  - Egy korlátozott szám törléséhez nyomja meg a(z) **C** gombot.

### A bázisállomás PIN (Personal Identification Number: Személyi azonosító szám) kódjának megváltoztatása

#### Fontos:

- Ha megváltoztatja a PIN kódot, kérjük, hogy jegyezze fel az új PIN kódot. Készüléke nem mutatja meg Önnek a PIN kódot. Ha elfelejtette saját PIN kódját, forduljon egy márkaszervizhez.

- 1 **[F1]** (középső program gomb)  
**[#132]**
- 2 Írja be a bázisállomás aktuális, 4 számjegyű PIN kódját (alapértelmezés: “0000”).
- 3 Írja be a bázisállomás új, 4 számjegyű PIN kódját. → **OK** → **[✕]**

### A készülék területi beállításának megváltoztatása/A bázisállomás alaphelyzetbe állítása

- 1 **[F1]** (középső program gomb)  
**[#136]**
- 2 **[↓]**: Válassza ki a kívánt országot. →  
**OK**  
 “Polska” = Lengyelország  
 “Magyarország” = Magyarország
- 3 **[↓]**: “Tak” (“IGEN”) → **OK** → **[✕]**

#### Megjegyzés:

- Az alábbi adatok törlődnek illetve alaphelyzetbe állítódnak:
  - SMS beállítások (25. oldal)
  - Idő beállítás
  - Bázisállomás adási teljesítmény
  - Privát mód
  - Bázisállomás PIN kód
  - Tárcsázási mód
  - Újrahívási/hurokmegszakítási (flash) idő
  - Az összes SMS üzenet
  - Bejövő híváslista
  - Hangposta üzenetek
  - Híváskorlátozás
- Az alábbi adatokat megőrzi a készülék:
  - Kijelző nyelve
  - Dátum és idő
  - Hordozható készülék név
  - Átjátszó állomás üzemmód
  - Hívástiltás lista
- A készülék területi beállításának megváltoztatása/a bázisállomás alaphelyzetbe állítása után, a hordozható készüléken egy pillanatra megjelenik a(z) **✓** ikon. Ez nem jelent hibát, és a hordozható készülék a(z) **✓** ikon megjelenése után ismét használható.

#### Naptár/Ütemterv

A naptár segítségével 20 ütemterv figyelmeztetést programozhat be mindegyik hordozható készülékhez. Az ütemterv figyelmeztetés a beállított időpontban 1 perccig szól. Az ütemterv figyelmeztetésnél szöveges emlékeztető is megjeleníthető.

#### Fontos:

- Előzőleg állítsa be a dátumot és az időt (14. oldal).
- Ha a készülék alközponti rendszerhez csatlakozik, akkor esetleg nem érkezik meg a dátum információ. A helyes dátum információ vételéhez állítsa be az alközponti rendszert. Szükség esetén

## Programozás

lépjen kapcsolatba az alközpontja üzemeltetőjével.

### Új bejegyzés hozzáadása

- 1 (középső program gomb) → → **OK**
- 2 : Válassza ki a kívánt dátumot. → **OK**
  - Ha a naptárban egy másik hónapra kíván lépni, tartsa lenyomva a(z) vagy gombot.
- 3 → : "Új bejegyzés" → **OK**
- 4 Ha szükséges, szerkessze a dátumot. → **OK**
- 5 Állítsa be a kívánt időpontot. → **OK**
- 6 Írja be a szöveges megjegyzést (max. 30 karakter; 52. oldal). → **OK**
- 7 : Válassza ki a kívánt ébresztőhangot. → **OK** 2-szer
  - Kiválaszthatja a "KI" lehetőséget, ha nem akar ébresztőhangot hallani.
  - Azt javasoljuk, hogy válasszon a külső hívásokhoz használt csengőhangtól eltérő csengőhangot.
  - További adatok beírásához ismételve meg az eljárást a 3. lépéstől.

### 8

#### Megjegyzés:

- Az ébresztés leállításához nyomja meg a(z) gombot, vagy tegye a hordozható készüléket a töltőre.
- Ha a hordozható készülék használatban van, az ébresztés mindaddig nem szólal meg, amíg a kézibeszélő készenléti üzemmódba nem kerül.

### Bejegyzések megtekintése

- 1 (középső program gomb) → → **OK**
- 2 A kiválasztott dátumnál lévő bejegyzések megtekintéséhez nyomja meg a(z) **OK** gombot. Az ütemterv lista megtekintéséhez nyomja meg a(z) gombot.

- Az ütemtervre vonatkozó részletes információt megtekintheti a(z) gomb megnyomásával.

### Egy adat szerkesztése

- 1 (középső program gomb) → → **OK**
- 2 → : Válassza ki a kívánt bejegyzést.
- 3 → : "Szerkesztés" → **OK**
- 4 Ha szükséges, szerkessze a dátumot. → **OK**
- 5 Ha szükséges, szerkessze az időt. → **OK**
- 6 Ha szükséges, szerkessze a szöveges emlékeztetőt (max. 30 karakter; 52. oldal). → **OK**
- 7 : Válassza ki a kívánt ébresztőhangot. → **OK** 2-szer
- 8

### Egy adat törlése

Az ütemterv figyelmeztetés bejegyzések nem törölnek automatikusan az ütemterv figyelmeztetés hangjelzést követően. Törölje a felesleges bejegyzéseket.

- 1 (középső program gomb) → → **OK**
- 2 → : Válassza ki a kívánt bejegyzést.
- 3 → : "Törlés" → **OK**
- 4 : "IGEN" → **OK**
- 5

### Az összes adat törlése

- 1 (középső program gomb) → → **OK**
- 2 →
- 3 : "Mindent töröl" → **OK**
- 4 : "IGEN" → **OK**
- 5 : "IGEN" → **OK**
- 6

## Programozás

### Bébiőr

Ez a szolgáltatás lehetővé teszi, hogy behallgasson abba a helyiségbe, ahol a másik hordozható készüléket elhelyezte, aminek segítségével könnyen megfigyelheti a ház vagy lakás különböző részeit. A megfigyelt (például a baba szobájában elhelyezett) hordozható készülék automatikusan felhívja a megfigyelő hordozható készüléket vagy a tárolt telefonszámot, amikor hangot észlel.

#### Fontos:

- Végre kell hajtania a bébiőr próbafuttatási eljárását, hogy megbizonyosodjon a bébiőr funkció helyes beállításáról. Például ellenőrizze az érzékenységet. Ellenőrizze le a kapcsolatot, ha a bébiőrt egy külső vonalra irányítja.

#### Megjegyzés:

- A bébiőr szolgáltatás használatához a megfigyelt és a megfigyelő hordozható készüléknek is ugyanazt a bázisállomást kell kiválasztania (38. oldal).
- A megfigyelt hordozható készülék nem használható Bluetooth fejbeszélővel (headset-tel).
- Ha a készülék alközponti rendszerhez csatlakozik, akkor nem lehet beállítani a bébiőrt.
- Megfigyelő üzemmódban az akkumulátor a szokásosnál gyorsabban merül le. Javasoljuk, hogy hagyja a töltőn a megfigyelt hordozható készüléket.
- A megfigyelt készülék sohasem csenget a megfigyelő üzemmódban.

### A bébiőr beállítása

Hajtsa végre a beállítási műveletet a megfigyelendő hordozható készüléken (például a baba szobájában elhelyezett hordozható készüléken).

### Megfigyelés egy hordozható készülékkel

A belső bébiőr szolgáltatás csak az ugyanabban a rádiócellában lévő hordozható készülékek között áll rendelkezésre.

- 1 (középső program gomb)
- 2 : "BE" → **OK**
- 3 : Válassza ki a hordozható készülék számát, amellyel megfigyelni kíván. → **OK**
  - A kijelzőn megjelenik a(z) "Bébiőr" menüpont.
  - Megjelenik a regisztrált hordozható készülék neve/száma.

#### Megjegyzés:

- Amikor ez a szolgáltatás be van kapcsolva, egy másik hordozható készülék egy belső hívás kezdeményezésével meghallgathatja a megfigyelt kézibeszélőt.

### Megfigyelés egy külső vonalról

#### ■ A telefonkönyvből:

- 1 (középső program gomb)
- 2 : "BE" → **OK**
- 3 : Válassza ki a "Külső" lehetőséget, ha egy külső vonalról kívánja végezni a megfigyelést. → →
- 4 : Válassza ki a telefonkönyv bejegyzést. → **OK**
- 5 : Válassza ki a kívánt telefonszámot. → **OK**
  - A kijelzőn megjelenik a(z) "Bébiőr" menüpont.

#### Megjegyzés:

- Ha egy olyan telefonkönyv bejegyzést szerkeszt, amely hozzá van rendelve a megfigyeléshez, a szerkesztett bejegyzés nem kerül át a bébiörhöz.

#### ■ A telefonszámok beadásával:

- 1 (középső program gomb)
- 2 : "BE" → **OK**

## Programozás

- 3 [↕]: Válassza ki a "Külső" lehetőséget, ha egy külső vonalról kívánja végezni a megfigyelést. → →
- 4 Adja be a kívánt nevet (max. 16 karakter; 52. oldal). → **OK**
- 5 Írja be a kívánt számot (max. 24 számjegy). → **OK** 2-szer
  - A kijelzőn megjelenik a(z) "Bébiőr" menüpont.

### Megjegyzés:

- Megjelenik a regisztrált név/szám.

### A bébiőr kikapcsolása

A megfigyelt hordozható készülék nem használható, amíg a bébiőr funkció a "BE" lehetőségre van állítva.

- 1 Nyomja meg a megfigyelés alatt álló hordozható készüléken a(z) gombot.
- 2 [↕]: "Be/Ki" → **OK**
- 3 [↕]: "Ki" → **OK** → []

### Külső megfigyelő szám szerkesztése

- 1 Nyomja meg a megfigyelés alatt álló hordozható készüléken a(z) gombot.
- 2 [↕]: "Be/Ki" → **OK**
- 3 [↕]: "BE" → **OK**
- 4 [↕]: Válassza ki a külső vonalat. →
- 5 → [↕]: "Szerkesztés" → **OK**
- 6 Ha szükséges, szerkessze a nevet (max. 16 karakter; 52. oldal). → **OK**
- 7 Ha szükséges, szerkessze a telefonszámot (max. 24 számjegy). → **OK** 2-szer

### Külső megfigyelő szám törlése

- 1 Nyomja meg a megfigyelés alatt álló hordozható készüléken a(z) gombot.
- 2 [↕]: "Be/Ki" → **OK**
- 3 [↕]: "BE" → **OK**
- 4 [↕]: Válassza ki a külső vonalat. →

- 5 → [↕]: "Törlés" → **OK**
- 6 [↕]: "IGEN" → **OK**

### A bébiőr érzékenysége

Beállíthatja a bébiőr érzékenységét. Növelje vagy csökkentse az érzékenységet, hogy beállítsa a bébiőr szolgáltatás beindításához szükséges hangerő szintet.

- Ez a szolgáltatás nem állítható be egy megfigyelő hívás közben.

- 1 Nyomja meg a megfigyelés alatt álló hordozható készüléken a(z) gombot.
- 2 [↕]: "Érzékenység" → **OK**
- 3 Nyomja meg a [] vagy [] gombot, hogy kiválassza a kívánt beállítást. → **OK** → []

### Megjegyzés:

- Amikor a bébiőr be van kapcsolva, akkor a megfigyelt hordozható készülék használatával nem lehet elérni a közvetlen parancsokat. A bébiőr érzékenységének beállításához közvetlen parancsokat használhat, még mielőtt beállítja a bébiőr szolgáltatást (26. oldal).

## Bébiőr hívás fogadása

### ■ Megfigyelés egy hordozható készülékkel:

A hívások fogadásához nyomja meg a(z) [] gombot.

Ha jelentkezni kíván a megfigyelő készülékről, nyomja meg a(z) gombot.



- A megfigyelő hordozható készülék a hívásokat automatikusan fogadja, amikor az automatikus belső hívás szolgáltatás a(z) "BE" lehetőségre van állítva (46. oldal).

### Megjegyzés:

- Ha akkor érkezik külső hívása, amikor a megfigyelt hordozható készülékkel kommunikál, 2 hangjelzést hall. A hívás fogadásához nyomja meg a(z) [] gombot, majd nyomja meg a(z) [] gombot.

## Programozás

### ■ Megfigyelés egy külső vonalról:

Egy hívás fogadásához kövesse telefonjának hívásfogadási műveletét. Ha a megfigyelő készülékről válaszolni kíván, tone (DTMF) tárcsázást használva, nyomja meg a(z)  hívógombot. A(z)  gomb megnyomásával kikapcsolhatja a bébiőr funkciót.

#### Megjegyzés:

- 2 perccel azután, hogy a megfigyelt hordozható készülék hívást indít, a megfigyelt hordozható készülék és a megfigyelő telefonvonal közötti kommunikáció automatikusan megszakad.

## Készülék bejelentkezése (regisztráció)

### További készülékek használata

#### További hordozható készülékek használata

Max. 6 hordozható készüléket lehet regisztrálni egy egyszerű bázisállomáshoz.

#### Fontos:

- A készülékhez további hordozható készülékként használható, ajánlott típust lásd: 4. oldal. Ha más típusú hordozható készüléket használ, akkor bizonyos műveletek esetleg nem állnak rendelkezésre.

#### További bázisállomások használata


A hordozható készülékeket legfeljebb 4 bázisállomáshoz lehet bejelentkeztetni. Ez lehetővé teszi további bázisállomások elhelyezését, és a hatótávolság kibővítését, ahol hordozható készüléke(i) használható(k). Ha a hordozható készülék "Automata" bázisállomás-kiválasztásra van beállítva (38. oldal), akkor a hordozható készülék egy másik bázisállomást keres, ha kilép a bázisállomása hatósugarából, és hívást akar

kezdemenyezni vagy fogadni. A bázisállomás és a vele kommunikáló hordozható készülékeket nevezik „rádiócellának” vagy más néven „rádiókörzetnek”.


#### Megjegyzés:

- A hívások elbomlanak, amikor a hordozható készülékkel átmegy az egyik rádiócellából a másikba.

### A hordozható készülék bejelentkezése a bázisállomáson

A bázisállomással szállított hordozható készülék már előre be van jelentkezve. Ha a hordozható készülék valamilyen oknál fogva nincs bejelentkezve a bázisállomáson (például a(z)  ikon még akkor is látható, amikor a hordozható készülék a bázisállomás mellett van), jelentkezzen be újra a hordozható készülékkel.

#### 1 Hordozható készülék:

 (középső program gomb)


   


#### 2 : Válassza ki a bázisállomás számot.

→ 


- Ezt a számot a hordozható készülék csak referenciaként használja.

#### 3 Bázisállomás:


Nyomja meg, és tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig a(z)  gombot. (Nincs regisztrációs hang)

- Ha az összes, bejelentkezett hordozható készülék csengetni kezd, a leállításához nyomja meg újra a(z)  gombot, majd ismétlje meg ezt a lépést.
- A következő lépést 90 másodpercen belül be kell fejezni.

#### 4 Hordozható készülék:


 → Várjon amíg megjelenik a(z)

"Bázis PIN" szöveg. → Írja be a bázisállomás PIN kódját

(alapértelmezés: "0000"). → 

- Ha elfelejtette saját PIN kódját, forduljon egy márkaszervizhez.

## Programozás



- Ha a hordozható készülék sikeresen bejelentkezett, a kijelzőn a(z)  ikon látható.

### Megjegyzés:

- Bejelentkezéskor a "Bázisállomás regisztráció" szöveg látható az összes regisztrált hordozható készüléken.
- Amikor egy további hordozható készüléket vásárol, a bejelentkezéséhez olvassa el az újabb kézibeszélő telepítési útmutatóját.


### Bázisállomás kiválasztása


A(z) "Automata" kiválasztása esetén a hordozható készülék automatikusan használja bármelyik, elérhető bázisállomást, amelynél be van jelentkezve. Egy adott bázisállomás kiválasztása esetén a hordozható készülék csak az adott bázisállomás segítségével tud hívást kezdeményezni vagy fogadni. Ha a hordozható készülék kilép az adott bázisállomás hatósugarából, nem tud hívást bonyolítani.


- 1  (középső program gomb)  
#137
- 2 : Válassza ki a kívánt bázisállomás számot vagy a(z) "Automata" lehetőséget. → **OK**
  - A hordozható készülék megkezd a bázisállomás keresését.

### Hordozható készülék regisztrációjának törlése (Kijelentkezés)


A hordozható készülék törölni tudja a bázisállomáson a saját bejelentkezését, illetve egy másik, ugyanannál a bázisállomásnál bejelentkezett hordozható készülék regisztrációját. Ez lehetővé teszi, hogy a hordozható készülék megszüntesse zsinórmélti kapcsolatát a rendszerrel.

- 1  (középső program gomb)  
#131
  - A bázisállomásra bejelentkezett összes hordozható készülék megjelenik.

- 2 : Válassza ki a törlendő hordozható készüléket. → **OK**





- 3 : "IGEN" → **OK**

- Nyugtázó hang hallatszik.
- A hordozható készülék nem ad ki hangjelzést, amikor saját regisztrációját törli.

- 4 

### Bázisállomás törlése

Bármely olyan bázisállomás törölhető a hordozható készülékről, amelyhez bejelentkezett. Ez lehetővé teszi, hogy a bázisállomás megszüntesse zsinórmélti kapcsolatát a rendszerrel.

- 1  (középső program gomb)  
#139
- 2 : Válassza ki azt a bázisállomást, amelyet törölni akar. → **OK**
- 3 : "IGEN" → **OK** → 

### Megjegyzés:

- A hordozható készülék bejelentkezését egy másik bázisállomáson vagy ugyanazon a bázisállomáson, lásd: 37. oldal.

## A bázisállomás


### hatótávolságának növelése

Ön egy DECT átváltó állomás segítségével megnövelheti a bázisállomás hatótávolságát. Kérjük, hogy csak az útmutatóban megadott típusú (3. oldal), Panasonic DECT átváltó állomást használja. A részletekkel kapcsolatosan forduljon a Panasonic forgalmazójához.

### Fontos:

- Mielőtt az átváltó állomást regisztrálná ennél a bázisállomásnál, be kell kapcsolnia az átváltó üzemmódot.
- Ne használjon egyszerre egynél több átváltó állomást.



### Az átváltó üzemmód beállítása

- 1  (középső program gomb)  
#138

## Programozás

**2** [↵]: Válassza ki a kívánt beállítást. →  
OK → [↵]

### Megjegyzés:


- Az átvészoló üzemmód be- illetve kikapcsolása után a hordozható készüléken egy pillanatra megjelenik a(z)  ikon. Ez nem jelent hibát, és a hordozható készülék a(z)  ikon megjelenése után ismét használható.

### A DECT átvészoló állomás (KX-A405) regisztrálása a bázisállomásnál

#### Megjegyzés:



- Kérjük, hogy olyan átvészolót használjon, amely még nincs regisztrálva egy másik készüléknél. Ha az átvészoló állomás már regisztrálva van egy másik készüléknél, először törölje a regisztrációt a DECT átvészoló állomás telepítési útmutatójában leírtaknak megfelelően.

#### 1 Bázisállomás:


Nyomja meg, és tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig a(z)  gombot. (Nincs regisztrációs hang)

- A következő lépést 90 másodpercen belül be kell fejezni.

#### 2 DECT átvészoló állomás:

Csatlakoztassa a hálózati adaptert, majd várja meg, amíg a(z)  kijelző és a(z)  ikon zölden világít.

#### 3 Bázisállomás:

A regisztrációs üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a(z)  gombot.

## Hívófél-azonosító szolgáltatás

### A hívófél-azonosító szolgáltatás használata

#### Fontos:

- A készülék alkalmas a hívó számának kijelzésére. Ha használni kívánja a hívófél-azonosító szolgáltatásokat, akkor elő kell fizetnie a hívófél-azonosító szolgáltatásra. A részletek iránt érdeklődjön a távközlési szolgáltatójánál/telefonársaságánál.




### Hívófél-azonosító szolgáltatások

Amikor külső hívás érkezik, megjelenik a hívó telefonszáma.



A bejövő híváslistában az utolsó 50 hívóra vonatkozó információ kerül naplózásra, a legújabbtól kezdve a legrégebbi hívásig.

- Ha a készülék nem kapja meg a hívóra vonatkozó információkat, a következő kijelzés jelenik meg:
  - **“Nincs szám”**: Ha a hívó olyan területről hívott, amely nem támogatja hívófél-azonosító szolgáltatást.
  - **“Privát hívó”**: Ha a hívó kérte, hogy a rendszer ne küldje el a hívó félre vonatkozó információt.
- Ha a készülék alközponti rendszerhez csatlakozik, akkor esetleg nem érkezik meg a hívóra vonatkozó információ. Lépjen kapcsolatba az alközpontja üzemeltetőjével.

#### Nem fogadott hívások

Ha egy hívásra nem jelentkezik, a készülék azt nem fogadott hívásként kezeli, és a kijelzőn a(z)  ikon látható. Ez jelzi, meg kell-e tekintenie a bejövő híváslistát, hogy megnézzze, ki kereste Önt amíg távol volt. Ha csak egyetlen nem fogadott hívás van a bejövő híváslistán, és azt megtekinti (41. oldal), a(z)  ikon eltűnik a kijelzőről. Amikor egy újabb hívása érkezik, a(z)  ikon ismét megjelenik.

#### Megjegyzés:








- Még ha vannak is megtekintetlen, nem fogadott hívások, a(z)  ikon eltűnik a készenléti kijelzőről, ha a regisztrált hordozható készülékek egyikén az alábbi műveletet hajtják végre:
  - Visszahelyezik a töltőre.
  - Megnyomják a(z)  gombot.

#### Telefonkönyv név megjelenítés

Amikor beérkezik a hívóra vonatkozó információ, és az megegyezik a telefonkönyvben tárolt egyik telefonszámmal, a telefonkönyvben tárolt név jelenik meg, és naplózásra kerül a bejövő híváslistában.

### Kategória csengőhang

Ez a szolgáltatás segíthet Önnek a hívó azonosításában, mert a különböző kategóriájú hívókhoz különböző csengőhangokat használhat. Amikor egy adatot visz be a telefonkönyvbe, hozzárendelheti a kívánt kategóriát (20. oldal). Amikor egy kategóriához hozzárendelt hívótól érkezik hívás, a hívóra vonatkozó információ megjelenése után a készülék az Ön által, az adott kategóriához kiválasztott csengetés típusával csenget. Ha a(z) **“Alapért. csengőhang”** lehetőséget választja, a készülék az Ön által kiválasztott csengőhangot (26. oldal) használja, amikor ilyen kategóriájú hívások érkeznek. Az alapértelmezett, gyári beállítás a(z) **“Alapért. csengőhang”**.

- 1  (bal oldali program gomb) → 
- 2 : **“Kategória”** → **OK**
- 3 : Válassza ki a kívánt kategóriát. → **OK**
- 4 : Válassza ki a kategória csengőhang aktuális beállítását. → **OK**
- 5 : Válassza ki a kívánt csengőhangot. → **OK**
- 6 



## Hívófél-azonosító szolgáltatás

## Bejövő híváslista

## Fontos:

- A bejövő híváslistát egyszerre csak egy (1) személy érheti el.
- Ellenőrizze, hogy a készülék dátum és idő beállítása pontos (14. oldal).

## A bejövő híváslista megtekintése és visszahívás

- 1 [**◀**] (**→**)
- 2 Nyomja meg a [**▼**] gombot, hogy a legutolsó hívástól kezdve keressen, illetve nyomja meg a [**▲**] gombot, hogy a legrégebbi hívástól kezdve keressen.
  - Több elem kijelző módban Ön megtekintheti a hívóra vonatkozó, részletes információt, ha megnyomja a(z) [**Ⓜ**] gombot.
- 3 A visszahíváshoz nyomja meg a(z) [**↶**] gombot.  
A kilépéshez nyomja meg a(z) [**✕**] gombot.

## Megjegyzés:

- Ha a tételt már megtekintették vagy fogadták, akkor a kijelzőn egy „✓” látható, még akkor is, ha egy másik hordozható készülék segítségével nézték meg vagy fogadták őket.
- Ha a hívás megegyezik a hívástiltás lista egyik bejegyzésével, akkor a készülék a számot egy **✕** ikonnal együtt naplózza (32. oldal).

## A hívó telefonszámának módosítása visszahívás előtt

- 1 [**◀**] (**→**)
- 2 [**⬆**]: Válassza ki a kívánt bejegyzést. → **OK**
- 3 [**✎**] → Szerkessze a számot.
  - Nyomja meg a [**0**] - [**9**] hívógombot egy számjegy hozzáadásához, és nyomja meg a(z) [**C**] gombot a törléshez.

4 [**↶**]

## A kiválasztott hívóra vonatkozó információ törlése

- 1 [**◀**] (**→**)
- 2 [**⬆**]: Válassza ki a kívánt bejegyzést.
- 3 [**✕**] → [**⬆**]: “IGEN” → **OK** → [**✕**] (**Ⓜ**)

## Az összes hívóra vonatkozó információ törlése

- 1 [**◀**] (**→**)
- 2 [**✕**] → [**⬆**]: “IGEN” → **OK** → [**✕**] (**Ⓜ**)

## A hívóra vonatkozó információ tárolása a telefonkönyvben

- 1 [**◀**] (**→**)
- 2 [**⬆**]: Válassza ki a kívánt bejegyzést. → **OK** → [**Ⓜ**]
- 3 [**⬆**]: “Telefonkönyv” → **OK**
- 4 A név tárolásához folytassa az eljárást a(z) „Adatok szerkesztése”, 21. oldal 3. lépésétől.

## SMS (Short Message Service: rövid szöveges üzenet)

### Az SMS (Short Message Service: rövid szöveges üzenet) használata

Az SMS lehetővé teszi, hogy szöveges üzeneteket küldjön illetve fogadjon olyan vezeték és mobiltelefonokra illetve telefonokról, amelyek támogatják a kompatibilis SMS hálózatokat és szolgáltatásokat.

#### Fontos:

- Az SMS szolgáltatás használatához Önnek a következőket kell tennie:
  - előfizetni a hívófel-azonosító szolgáltatásra és/vagy a megfelelő szolgáltatásra, például az SMS-re.
  - ellenőrizni, hogy az SMS be van kapcsolva.
  - ellenőrizni, hogy el vannak-e tárolva a helyes üzenetközpont számok.





A részletekkel és az elérhetőséggel kapcsolatosan forduljon távközlési szolgáltatójához/telefontársaságához.

#### Megjegyzés:

- Összesen 47 üzenet menthető el (160 karakter/üzenet esetén). Az eltárolható üzenetek száma több lehet 47-nél, ha az üzenethosszúság nem éri el a 160 karakter/üzenet határt.
- Ha a készülék alközponti rendszerhez csatlakozik, akkor esetleg nem tudja használni az SMS szolgáltatásokat.



### Az SMS be-/kikapcsolása



Az alapértelmezett, gyári beállítás a(z) "KI".


- 1  (középső program gomb)  
 **3 5 7**
- 2 : Válassza ki a kívánt beállítást. →  
**OK** → 

### Az SMS üzenetközpont számainak tárolása

Az SMS üzenetközpont számokat azért kell tárolni, hogy SMS üzeneteket tudjon küldeni és fogadni. Ha további információra van szüksége, forduljon a távközlési szolgáltatójához/telefontársaságához.

- 1 **A(z) "1. Üzenet központ" tárolása:**  
 (középső program gomb)  
 **3 5 1**

- A(z) "2. Üzenet központ" tárolása:**  
 (középső program gomb)  
 **3 5 2**





- 2 Ha szükséges, szerkessze a számot. →  
**OK** → 

#### Megjegyzés:

- Alközponti felhasználók részére:
  - Az 1. üzenetközpont száma elé be kell írnia az alközpont fővonal hozzáférési számát és egy tárcsázási szünetet.
  - Ha csak az 1. üzenetközpont számát használja SMS-hez, tárolja el az 1. üzenetközpont számát változtatás nélkül (az alközpont fővonal hozzáférési száma illetve a tárcsázási szünet nélkül) a 2. üzenetközpontához.

### Üzenet küldése

#### Új üzenet írása és küldése

- 1  (középső program gomb) →   
→ **OK**
- 2 : "Új üzenet" → **OK**
  - Ha a kijelzőn megjelenik a(z) "▲Szöveg marad?" kérdés, a(z)  gomb lenyomásával használhatja az Ön által készített utolsó üzenet szövegét.
- 3 Írja be az üzenetet. → **OK**

### SMS (Short Message Service: rövid szöveges üzenet)

- Megváltoztathatja a karakter-beviteli módot a(z) **1/A/2** gomb megnyomásával (52. oldal).
- 4 Írja be a célállomás telefonszámát (max. 20 számjegy). → **OK**  
**A kimenő híváslista használata:**  
**[>] (☉) → [↕]:** Válassza ki a telefonszámot. → **OK** 2-szer  
**A bejövő híváslista használata:**  
**[<] (☿) → [↕]:** Válassza ki a partnert. → **OK** 2-szer  
**A telefonkönyv használata:**  
**[☎] → [↕]:** Válassza ki a telefonkönyv bejegyzést. → **OK** → [↕]: Válassza ki a kívánt telefonszámot. → **OK** 2-szer
- 5 Az üzenet elmentéséhez válassza ki a(z) **"IGEN"** lehetőséget. → **OK**
- 6 Az üzenet elküldéséhez nyomja meg a(z) **OK** gombot.
  - A küldés törléséhez nyomja meg a(z) **[✕] (☐)** gombot.

#### Megjegyzés:

- Ez a készülék maximálisan 612 karakter hosszú SMS üzeneteket tesz lehetővé, de az elküldhető illetve fogadható maximális karakterszámot esetleg korlátozza az Ön SMS szolgáltatója/telefon társasága. A részletek iránt érdeklődjön az SMS szolgáltatás szolgáltatójánál/telefon társaságánál.
- Ha üzenete 160 karakternél többet tartalmaz, akkor az hosszú üzenet, amit a kijelzőn a(z) **"\*Hosszú üz. \*"** szöveg mutat. Távközlési szolgáltatója/telefon társasága a hosszú üzeneteket esetleg másképpen kezeli, mint a többi üzenetet. A részletek iránt érdeklődjön a távközlési szolgáltatójánál/telefon társaságánál.
- Ha telefonkészüléke alközponthoz csatlakozik, tárolja el az alközpont fővonal elérési számát (44. oldal).

#### Elmentett üzenet

##### szerkesztése/elküldése

- 1 **[☐] (középső program gomb) → [✉] → OK**
- 2 **[↕]: "Küldött lista" → OK**
- 3 Egy elmentett üzenet elolvasásához nyomja meg a **[▼]** vagy a **[▲]** gombot, hogy kiválassza az üzenetet. → **OK**
- 4 **Az üzenet szerkesztése:**  
**[☐] → [↕]: "Üzenet szerkesztése" → OK → Folytassa a(z) „Új üzenet írása és küldése”, 42. oldal 3. lépésétől.**  
**Az üzenet elküldése:**  
**[☐] → [↕]: "Küldés" → OK →**  
 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **[C]** gombot az összes szám törléséhez. → Folytassa a(z) „Új üzenet írása és küldése”, 42. oldal 4. lépésétől.

#### Elmentett üzenetek törlése







- 1 **[☐] (középső program gomb) → [✉] → OK**
- 2 **[↕]: "Küldött lista" → OK**
- 3 **[↕]: Válasszon ki egy üzenetet. → OK**
- 4 **[☐] → [↕]: "Törlés" → OK**
  - Az összes üzenet törléséhez válassza ki a(z) **"Mindent töröl"** lehetőséget. → **OK**
- 5 **[↕]: "IGEN" → OK → [✕] (☐)**

#### Üzenet fogadása


Amikor SMS üzenet érkezik:

- megjelenik a(z) **"Fogadás SMS-üzenet"** szöveg.
- egy hangjelzés hallatszik (ha a hordozható készülék csengője be van kapcsolva).
- a(z) **[✉]** ikon az új (olvasatlan) SMS üzenetek számával együtt jelenik meg.



**SMS (Short Message Service: rövid szöveges üzenet)****Beérkezett üzenet olvasása**

- 1  (középső program gomb) →  → **OK**
- 2 : "Fogadott lista" → **OK**
- 3 : Válasszon ki egy üzenetet.
  - A már elolvasott üzeneteket egy „✓” jelzi, még akkor is, ha egy másik hordozható készülék segítségével olvasták el őket.
  - Egy üzenet törléséhez nyomja meg a(z)  gombot. → : "IGEN" → **OK**
- 4 Az üzenet tartalmának elolvasásához nyomja meg a(z) **OK** gombot.



**Megjegyzés:**

- Az üzenetküldő hívásához nyomja meg a(z)  gombot.





**Válasz üzenetre**

- 1 A beérkezett üzenet olvasása közben nyomja meg a(z)  gombot.
- 2 : "Válasz" → **OK**
- 3 Írja be az üzenetet (52. oldal). → **OK**
- 4 Ha szükséges, szerkessze a célállomás telefonszámát. → **OK**
- 5 Folytassa a(z) „Új üzenet írása és küldése”, 42. oldal 3. lépésétől.



**Üzenet szerkesztése/továbbítása**

- 1 A beérkezett üzenet olvasása közben nyomja meg a(z)  gombot.
- 2 : "Üzenet szerkesztése" → **OK**
- 3 Folytassa a(z) „Új üzenet írása és küldése”, 42. oldal 3. lépésétől.




**Beérkezett üzenetek törlése**

- 1 A beérkezett üzenet olvasása közben nyomja meg a(z)  gombot.
- 2 : "Törlés" → **OK**
  - Az összes üzenet törléséhez válassza ki a(z) "Mindent töröl" lehetőséget. → **OK**
- 3 : "IGEN" → **OK** → 

**A feladó számának tárolása a telefonkönyvben**








- 1 A beérkezett üzenet olvasása közben nyomja meg a(z)  gombot.
- 2 : "Tel.könyvbe ír" → **OK**
- 3 A név tárolásához folytassa az eljárást a(z) „Adatok szerkesztése”, 21. oldal 3. lépésétől.

**A feladó számának szerkesztése visszahívás előtt**

- 1 A beérkezett üzenet olvasása közben nyomja meg a(z)  gombot.
- 2 : "Szerkeszt és Hív" → **OK**
- 3 Módosítsa a hívószámot. → 

**Egyéb beállítások****Alközpont fővonal elérési számának tárolása (csak alközponti felhasználók számára)**


Tárolja el az alközpont fővonal elérési számát (max. 4 számjegy), hogy az SMS üzenetek rendben elküldésre kerüljenek. Amikor a telefonkönyvben vagy a kimenő híváslistában lévő bejegyzésekre küld SMS üzeneteket, az alközponti fővonal elérési szám törlődik. Az alapértelmezett, gyári beállítás a(z) "KI".

- 1  (középső program gomb)    
- 2 : "BE" → **OK**
- 3 Szükség esetén írja be az alközpont fővonal elérési számát, és vigyen be egy szünetet. → **OK** → 



## Hangposta szolgáltatás

A hangposta szolgáltatás az Ön távközlési szolgáltatója/telefontársasága által ajánlott, automatikus üzenetrögzítő szolgáltatás.

Miután előfizetett erre a szolgáltatásra, a hívásaira a távközlési szolgáltatójának/telefontársaságának hangposta rendszere jelentkezik, amikor Ön nem tudja fogadni a hívásokat, vagy foglalt a vonala. Az üzeneteket a távközlési szolgáltatója/telefontársasága, és nem az Ön telefonkészüléke rögzíti.

Amikor Önnek új üzenetei vannak, a hordozható készüléken megjelenik a(z)  ikon, ha az üzenet kijelzés szolgáltatás rendelkezésre áll. A szolgáltatásra vonatkozó részletek iránt érdeklődjön a távközlési szolgáltatójánál/telefontársaságánál.

### Fontos:

- Ha a(z)  ikon még akkor is a kijelzőn marad, miután Ön meghallgatta az új üzeneteket, törölje ki a kijelzőről oly módon, hogy megnyomja a(z)  gombot, és 2 másodpercig lenyomva tartja.

**Belső hívás (intercom)/Készülékkereső****Belső hívás (intercom)**

Belső hívások az ugyanazon a rádióközveten belüli hordozható készülékek között folytathatók.

**Megjegyzés:**

- Ha akkor érkezik külső hívása, amikor belső hívásban beszél, 2 hangjelzést hall. A hívás fogadásához nyomja meg a(z) **[📞]** gombot, majd nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.
- A hordozható készülék keresésekor, a keresett kézibeszélő 1 percig sípol.

**Belső hívás (intercom)****kezdemenyezése**

- 1 **[📞]** (középső program gomb) → **[📞]**
- 2 **[📞]**: Válassza ki a kívánt készüléket. → **OK**
  - A keresés leállításához nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.
- 3 Amikor befejezte a beszélgetést, nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.

**Belső hívás fogadása**

- 1 A személyhívás (átjelzés) fogadásához nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.
- 2 Amikor befejezte a beszélgetést, nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.

**Az automatikus belső hívás be/kikapcsolása**

Ez a szolgáltatás lehetővé teszi, hogy a hordozható készülék a belső hívásokra automatikusan jelentkezzen, amikor hívják. Önnek nem kell megnyomnia a(z) **[📞]** gombot. Amikor ez a szolgáltatás a(z) **“BE”** lehetőségre van állítva, a bébiór szolgáltatás megfigyelő hordozható készüléke (36. oldal) is automatikusan fogadja a bébiór hívásokat. Az alapértelmezett, gyári beállítás a(z) **“KI”**.

- 1 **[📞]** (középső program gomb)  
**# 2 7 3**

- 2 **[📞]**: Válassza ki a kívánt beállítást. → **OK** → **[📞]**

**Készülékkereső**

A kereséssel megtalálhatja az elkallódott hordozható készüléket.

- 1 **Bázisállomás:** Nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.
  - Az összes bejelentkezett hordozható készülék 1 percig sípol.
- 2 A keresés leállítása: **Bázisállomás:** Nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.  
**Hordozható készülék:** Nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.





**Hívások átadása, konferencia hívások**

A külső hívások átadhatók az ugyanazon a rádióközveten belüli, két hordozható készülék között.


Az ugyanazon a rádióközveten belüli, két hordozható készülék konferencia hívást is folytathat egy külső féllel.

- 1 A külső hívás alatt nyomja meg a(z) **[📞]** gombot a hívás tartásba vételéhez.
  - 2 **[📞]**: Válassza ki a kívánt készüléket. → **OK**
  - 3 Várja meg a keresett fél jelentkezését.
    - Ha a keresett fél nem jelentkezik, nyomja meg a(z) **[📞]** gombot, hogy visszatérjen a külső híváshoz.
  - 4 **Az átadás befejezéséhez:** Nyomja meg a(z) **[📞]** gombot.
    - A külső hívás átkerül a célállomásra.
- Konferencia hívás létrehozásához:**  
**[📞]** → **[📞]**: **“Konferencia”** → **OK**
- A konferenciából való kilépéshez nyomja meg a(z) **[📞]** gombot. A másik 2 fél folytathatja a beszélgetést.


### **Belső hívás (intercom)/Készülékkereső**

- A külső hívás tartásba tételéhez:  
 → []: "Tartás" → **OK**  
A konferencia visszaállításához:  
 → []: "Konferencia" → **OK**

#### **Megjegyzés:**

- Ha a keresett fél jelentkezése után vissza kíván térni a külső híváshoz, nyomja meg a(z)  gombot.

#### **Átadott hívás fogadása**

A személyhívás (átjelzés) fogadásához nyomja meg a(z) [] gombot.

## Bluetooth eszközök használata

### Bluetooth eszközök használata

A hordozható készülék kompatibilis a Bluetooth vezeték nélküli technológiával. Más Bluetooth eszközökkel való használatnál például egy mobiltelefonnal és fejbeszélővel (headset-tel), az alábbi szolgáltatások állnak rendelkezésre:

- Telefonkönyv adatok átmásolása mobiltelefonjából egy hordozható készülékbe (48. oldal)
- Beszélgetés lehetősége a hordozható készülék közben tartása nélkül egy Bluetooth fejbeszélőnek (headset-nek) a hordozható készüléknél történő regisztrálásával (50. oldal)




#### Fontos:

- Mobiltelefonjának és a fejbeszélőnek kompatibilisnek kell lenniük a Bluetooth vezeték nélküli technológiával.

#### A Bluetooth be-/kikapcsolása

Be-/Kikapcsolhatja a Bluetooth funkciót:

- Kapcsolja be, ha telefonkönyv bejegyzéseket akar átmásolni a mobiltelefonjából, vagy használni kívánja a Bluetooth fejbeszélőt.
- Kapcsolja ki a Bluetooth szolgáltatás használata után, hogy takarékoskodjon hordozható készüléke akkumulátorának energiájával.

- 1  (középső program gomb)  
# 6 1 3
- 2 : Válassza ki a kívánt beállítást. →  
OK → 


### Telefonkönyv adatok átmásolása egy Bluetooth mobiltelefonból (telefonkönyv másolás)

Telefonkönyv bejegyzéseket másolhat át mobiltelefonjából egy hordozható készülékbe.

#### Fontos:


- Bizonyos telefonok esetleg nem kompatibilisek ezzel a szolgáltatással.
- Ha egy átmásolt bejegyzés 4 vagy több (max. 6) telefonszámot tartalmaz, akkor egy bejegyzésként 3 telefonszám kerül tárolásra. A fennmaradó számok külön bejegyzésként, de ugyanazon a néven tárolódnak a telefonkönyvben.
- Ha egy telefonkönyv bejegyzés kiegészítő adatokat tartalmaz, például egy képet, akkor az adott bejegyzést esetleg nem sikerül átmásolni a hordozható készülékbe.

#### 1 Hordozható készülék:


 (középső program gomb)  
# 6 1 8

#### 2 Hordozható készülék:


① Mobiltelefon regisztrálása és másolás belőle:


: "Mobiltelefon" → OK

② Másolás egy regisztrált mobiltelefonból:


: Válassza ki a mobiltelefont. → OK


③ Másolás egy másik (nem regisztrált) mobiltelefonból:

: "Készülék váltás" → OK →

: "Mobiltelefon" → OK

④ Másolás egy másik mobiltelefonból, regisztrálás nélkül:

: "Készülék váltás" → OK →

: "Másik készülék" → OK



### Bluetooth eszközök használata

#### 3 Mobiltelefon:

A telefonkönyv bejegyzések másolásához kövesse mobiltelefonjának utasításait.

- A 2. lépés ①, ③ és ④ módszerénél, meg kell keresnie és ki kell választania a hordozható készüléket. A Bluetooth PIN kódra (alapértelmezés: "0000") szükség lehet.

#### 4 Hordozható készülék:

[↕]: Válassza ki a másolni kívánt kategóriát. → **OK**

#### 5 Hordozható készülék:

Amikor a "Telefonkönyv letöltés" megjelenik:

Folytassa a(z) 6. lépéstől.

Amikor a "Üzem módválaszt." menü megjelenik:

[↕]: Válassza ki a(z) "Automata" vagy "Manuális" lehetőséget. → **OK**

"Automata": Az összes bejegyzés automatikus letöltése a mobiltelefonról.

"Manuális": Az Ön által kiválasztott bejegyzések másolása. Néhány mobiltelefon esetleg az összes bejegyzést automatikusan átmásolja.

- Az "Üzem módválaszt." menü csak akkor jelenik meg, ha a mobiltelefon támogatja a PBAP (Phone Book Access Profile: Telefonkönyv hozzáférési profil) funkciót a Bluetooth kapcsolatnál.
- A másolás alatt álló bejegyzések megjelennek a hordozható készüléken.

#### 6 Hordozható készülék:

Várjon, amíg megjelenik a "Kész" szöveg.

- Szükség esetén további bejegyzésekkel folytathatja a másolást.

#### 7 Hordozható készülék: [↕]

Megjegyzés:

- Néhány átmásolt bejegyzés tartalmazhat olyan karaktereket is, amelyek nincsenek

a karaktertáblában (52. oldal). Ezek a karakterek megjeleníthetők, de egy bejegyzés szerkesztésekor nem adhatók be.

- A készülék bizonyos karaktereket nem támogat. Ha egy átmásolt bejegyzés ezeket a karaktereket tartalmazza, a készülék ezeket más, rendelkezésre álló karakterekkel vagy "\*" karakterrel helyettesíti.
- Ha a telefonkönyv bejegyzések másolása közben hívása érkezik, a másolási folyamat leáll. Próbálja újra a hívás befejezése után.

#### A Bluetooth PIN (Personal Identification Number – Személyi azonosító szám) megváltoztatása

A PIN egy mobiltelefon regisztrálásához használatos. A PIN kód alapértelmezett, gyári beállítása: "0000". Ha meg akarja akadályozni a jogosulatlan hozzáférést ehhez a készülékhez, javasoljuk, hogy változtassa meg a PIN kódot, és tartsa titokban.

**Fontos:**

- Kérjük, jegyezze fel az új PIN kódját. A készülék nem mutatja meg Önnek a PIN kódot. Ha elfelejtette saját PIN kódját, forduljon egy márkaszervizhez.

- 1 [⌨] (középső program gomb)  
[ # 6 1 9 ]
- 2 Írja be az új 4-számjegyű PIN kódot. → **OK**
- 3 Írja be ismét az új 4-számjegyű PIN kódot. → **OK**
- 4 [↕]

### Bluetooth zsinórnélküli fejbeszélő (opcionális) használata

Egy Bluetooth fejbeszélő (headset) hordozható készüléknél történő

## Bluetooth eszközök használata

regisztrálásával, úgy beszélgethet vezeték nélkül készülékével, hogy még a kezét sem kell használnia.

### Fontos:

- A hordozható készüléknél 1 fejbeszélő (headset) regisztrálható. A hordozható készülékhez egyszerre csak egyetlen Bluetooth fejbeszélő csatlakoztatható.
- A legjobb teljesítmény érdekében azt javasoljuk, hogy a Bluetooth fejbeszélőt a hordozható készüléktől számított 1 méteren belül használja. Egy fejbeszélő kb. 10 m-es tartományon belül képes kommunikálni a hordozható készülékkel.

### A Panasonic Ni-MH akkumulátor teljesítmőképessége egy Bluetooth fejbeszélő használata közben

Amikor az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve, a Bluetooth fejbeszélőt használó hordozható készülék üzemideje a használatától függően változik.

- A fejbeszélő folyamatos használata mellett: max. 5 óra
- Ha nincs használatban: max. 50 óra

### Fontos:

- Ha nem használja a Bluetooth fejbeszélőt, jobb, ha kikapcsolja a Bluetooth beállítást, hogy takarékoskodjon hordozható készüléke akkumulátorának energiájával (48. oldal).

## Fejbeszélő (headset) regisztrálása egy hordozható készüléknél


### Fontos:

- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth fejbeszélő nem csatlakozik semmilyen más Bluetooth eszközhöz.

### 1 Az Ön fejbeszélője:

- Állítsa fejbeszélőjét regisztrációs üzemmódba.
  - Olvassa el fejbeszélője kezelési utasítását.

### 2 Hordozható készülék:


-  (középső program gomb)

# 6 2 1

### 3 Írja be fejbeszélője PIN kódját.

- Az alapértelmezett PIN kód jellemzően "0000". Olvassa el fejbeszélője kezelési utasítását.

### 4 Nyomja meg az **OK** gombot, majd várja meg a hosszú hangjelzést.

- Amikor a regisztráció befejeződött, megjelenik a(z)  ikon. Ön készen áll a fejbeszélő használatára.

## Fejbeszélő (headset) csatlakoztatása/csatlakoztatásának megszüntetése

Ha a fejbeszélő használatával nem tudja csatlakoztatni a fejbeszélőt és a hordozható készüléket, akkor a hordozható készülék segítségével csatlakoztathatja. Ha fejbeszélőjét egy másik Bluetooth eszközzel, például egy mobiltelefonnal kívánja használni, akkor esetleg le kell kapcsolnia azt a hordozható készülékről.

### Fontos:

- Ellenőrizze, hogy a fejbeszélő be van kapcsolva.


### 1 (középső program gomb)

# 6 2 2

- Egy hosszú hangjelzés hallatszik.

### 2





### Megjegyzés:

- Ha bekapcsolja a fejbeszélőt, az automatikusan csatlakozhat a hordozható készülékhez. Továbbá, ha a fejbeszélő automatikusan csatlakozik egy külső vonalhoz, a bontáshoz nyomja meg a hordozható készüléken lévő  gombot.

## Bluetooth eszközök használata

### Fejbeszélő (headset) regisztrációjának törlése

Egy hordozható készülék törölni tudja egy Bluetooth fejbeszélő regisztrációját.

- 1  (középső program gomb)  

- 2 : "IGEN" → **OK**
  - A fejbeszélő regisztrációjának törlése után, a fejbeszélő sípol és megjelenik az "Új készülék hozzáadás" szöveg.
- 3 

### Egy Bluetooth vezeték nélküli fejbeszélő működtetése

A hívást még akkor is végrehajthatja a fejbeszélővel, ha egy hívás közben a hordozható készüléket a töltőre teszi.

#### Hívások kezdeményezése


Miután a hordozható készülék segítségével tárcsázta a telefonszámot, a hívást fejbeszélőjével kezelheti.

A további részleteket olvassa el fejbeszélője kezelési utasításában.

#### Hívások fogadása

Egy hívás fogadásához kapcsolja be headset-ét a fejbeszélője kezelési utasítása szerint. Amikor befejezi a beszélgetést, kapcsolja ki headset-ét a fejbeszélője kezelési utasítása szerint.


#### Megjegyzés:

- Ha fejbeszélőjével nem tudja bontani a hívást, nyomja meg a hordozható készüléken a(z)  gombot.



### Átkapcsolás a fejbeszélőjéről a hordozható készülékre

Átkapcsolhat a fejbeszélőjéről a hordozható készülékre:

- hívás közben.
- belső hívás közben.

Nyomja meg a hordozható készüléken a(z)  gombot.

### Fejbeszélője hallgatója hangerejének beállítása

Fejbeszélője használata közben nyomja meg ismételten a  vagy  gombot.

## Hasznos információk

### Karakterek bevitele

A karakterek és számok bevételére a számgombok szolgálnak. Mindegyik számgombhoz több karakter van kiosztva. A bevihető karakterek a karakter-beviteli módtól függenek (52. oldal).

- Nyomja meg a [◀] vagy [▶] gombot, hogy a kurzort balra vagy jobbra vigye.
- A karakterek és számok bevételéhez nyomja meg a hívógombokat.
- A kurzorral kiemelt karakter vagy szám törléséhez nyomja meg a(z) **C** gombot. Az összes karakter illetve szám törléséhez nyomja meg, és tartsa lenyomva a(z) **C** gombot.
- A nagybetű és kisbetű közötti átváltáshoz (A→a) nyomja meg a(z) **↔** gombot.
- Ha egy, ugyanazon a számgombon lévő, másik karaktert kíván bevinni, nyomja meg a(z) [▶] gombot, hogy a kurzort a következő helyre vigye, majd nyomja meg a megfelelő számgombot.
- Ha egy karakter bevitele után 5 másodpercen belül nem nyom meg semmilyen hívógombot, a karakter rögzítődik, és a kurzor a következő helyre lép.

### Karakter-beviteli módok

A rendelkezésre álló karakter-beviteli módok: Ábécé (ABC), Számbevitel (0-9), Görög (ABΓ), Bővített 1 (AÄÄ), Bővített 2 (SŠŠ), és Cirill (Orosz) (A5B). Az SMS üzenetekhez az Ábécé (ABC), Számbevitel (0-9), Görög (ABΓ) és a Bővített 1 (AÄÄ) mód áll rendelkezésre. Amikor ezeket a karakter-beviteli módokat használja, kivéve a számbevitelt, akkor egy hívógomb ismételt lenyomásával kiválaszthatja, hogy melyik karaktert adja be.

**Amikor a készüléken a karakter-beviteli képernyő látható:**

**1/A/?** → [↕]: Válasszon ki egy karakter-beviteli módot. → **OK**

**Megjegyzés:**

- Az alábbi táblázatban a(z) \_ jel egy szóközt jelöl.
- Az alábbi táblázatokban a(z) \*1, \*2 és \*3 jelzéssel ellátott hívógombok más karakterkiosztással rendelkeznek az SMS-nél. Lásd a(z) \*1, \*2 és \*3 lábjegyzetet.

#### Ábécé karaktertáblázat (ABC)

| 0 _ | 1 &*1                     | 2 ABC                    | 3 DEF                    | 4 GHI                    | 5 JKL                    | 6 MNO                    | 7 PQRS                     | 8 TUV                    | 9 WXYZ                   | #      |
|-----|---------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|--------|
| _ 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A B C<br>2<br>a b c<br>2 | D E F<br>3<br>d e f<br>3 | G H I<br>4<br>g h i<br>4 | J K L<br>5<br>j k l<br>5 | M N O<br>6<br>m n o<br>6 | P Q R<br>7<br>p q r s<br>7 | T U V<br>8<br>t u v<br>8 | W X Y<br>9<br>w x y<br>9 | Z<br>9 |

#### Számbeviteli táblázat (0-9)

| 0 _ | 1 &*1 | 2 ABC | 3 DEF | 4 GHI | 5 JKL | 6 MNO | 7 PQRS | 8 TUV | 9 WXYZ | # |
|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|--------|---|
| 0   | 1     | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7      | 8     | 9      | # |

**Hasznos információk****Görög karaktertáblázat (ABΓ)**

| 0 | 1 <sup>*1</sup>           | 2 <sup>ABC</sup> | 3 <sup>DEF</sup> | 4 <sup>GHI</sup> | 5 <sup>JKL</sup> | 6 <sup>MNO</sup> | 7 <sup>PQRS</sup> | 8 <sup>TUV</sup> | 9 <sup>WXYZ</sup> | # |
|---|---------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|---|
| 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A B Γ<br>2       | Δ E Z<br>3       | H Θ I<br>4       | K Λ M<br>5       | N Ξ O<br>6       | Π P Σ<br>7        | T Υ Φ<br>8       | X Ψ Ω<br>9        | # |

**Bővített 1 karaktertáblázat (AÄÅ)**

| 0 | 1 <sup>*1</sup>           | 2 <sup>ABC</sup>                 | 3 <sup>DEF</sup>        | 4 <sup>GHI</sup> <sup>*2</sup> | 5 <sup>JKL</sup> | 6 <sup>MNO</sup>        | 7 <sup>PQRS</sup>   | 8 <sup>TUV</sup>        | 9 <sup>WXYZ</sup> <sup>*3</sup> | # |
|---|---------------------------|----------------------------------|-------------------------|--------------------------------|------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------------------|---|
| 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A Ä Å<br>Ä Ä Å<br>Å Æ B<br>C Ç 2 | D E È<br>É Ê Ë<br>Ë F 3 | G Ğ H<br>I Ì Í<br>Î Ï 4        | J K L<br>5       | M N Ñ<br>O Ö Ó<br>Ô Õ 6 | P Q R<br>S Ş ß<br>7 | T U Û<br>Ü Ü Ü<br>Û V 8 | W Ŵ X<br>Y Ŷ Z<br>9             | # |
|   |                           | a ä å<br>ä ä å<br>å æ b<br>c ç 2 | d e è<br>é ê ë<br>ë f 3 | g ğ h<br>i ì í<br>î ï 4        | j k l 5          | m n ñ<br>o ö ó<br>ô õ 6 | p q r<br>s ş ß 7    | t u ù<br>ú û ü<br>ü v 8 | w ŵ x<br>y ŷ z<br>9             |   |

- Az alábbiak a nagybetűs és a kisbetűs írásmódnál is használatosak: ø Ŵ Ŷ

**Bővített 2 karaktertáblázat (ŠŠŠ) (SMS-hez nem áll rendelkezésre)**

| 0 | 1 <sup>*1</sup>           | 2 <sup>ABC</sup>        | 3 <sup>DEF</sup>      | 4 <sup>GHI</sup> | 5 <sup>JKL</sup>    | 6 <sup>MNO</sup>        | 7 <sup>PQRS</sup>       | 8 <sup>TUV</sup>        | 9 <sup>WXYZ</sup>     | # |
|---|---------------------------|-------------------------|-----------------------|------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|---|
| 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A Á Ā<br>Ā B C<br>Ā Ć 2 | D Ď E<br>É Ě ě<br>F 3 | G H I<br>Í 4     | J K L<br>Ĺ Ľ ĺ<br>5 | M N Ń<br>Ń O Ó<br>Ō Ő 6 | P Q R<br>Ŕ Ŗ Š<br>Š Š 7 | T Ť U<br>Ú Ů ů<br>Ů V 8 | W X Y<br>Ÿ Ź Ž<br>Ž 9 | # |
|   |                           | a á ā<br>Ā b c<br>Ā Ć 2 | d ě e<br>é ě ě<br>f 3 | g h i<br>í 4     | j k l<br>Ĺ Ľ ĺ<br>5 | m n Ń<br>Ń o ó<br>Ō ő 6 | p q r<br>Ŕ Ŗ š<br>š š 7 | t ť u<br>ú ů ů<br>Ů v 8 | w x y<br>Ÿ Ź ž<br>ž 9 |   |

- Az alábbiak a nagybetűs és a kisbetűs írásmódnál is használatosak:

Ą Ć Ć Ě Ĺ Ĺ Ĺ Ń Ŗ Š Ź Ź Ž Ž Ž

**Cirill karaktertáblázat (AEB) (SMS-hez nem áll rendelkezésre)**

| 0 | 1 <sup>*1</sup>           | 2 <sup>ABC</sup> | 3 <sup>DEF</sup> | 4 <sup>GHI</sup> | 5 <sup>JKL</sup> | 6 <sup>MNO</sup> | 7 <sup>PQRS</sup> | 8 <sup>TUV</sup> | 9 <sup>WXYZ</sup> | # |
|---|---------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|---|
| 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A Б В<br>Г       | Д Е Ж<br>З       | И Ы К<br>Л       | М Н О<br>П       | Р С Т<br>У       | Ф Х Ц<br>Ч        | Ш Щ<br>Ъ Ъ       | Ь Э Ю<br>Я        | # |
| 0 | Г<br>Є І І<br>Ў           | Б В<br>Г         | Д Е Ж<br>З       | И Ы К<br>Л       | М Н О<br>П       | Р С Т<br>У       | Ф Х Ц<br>Ч        | Ш Щ<br>Ъ Ъ       | Ь Э Ю<br>Я        | # |

\*1

| 1 <sup>*1</sup>  |
|--|
| . @ / : ; * # + - 1 " ' , !<br>ı ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } &<br>% \ ^ ~   < > = □ § |

\*2

| 4 <sup>GHI</sup>                       |
|--|
| G Ğ H I Ì Í Î Ï 4<br>g ğ h i ì í î ï 4 |

\*3

| 9 <sup>WXYZ</sup>      |
|------------------------|
| W X Y Z 9<br>w x y z 9 |

## Hasznos információk

### Hibaüzenetek

A rövidítést tartalmazó kijelzések magyarázatát [ ] (szögletes zárójel) jelzi.

| Kijelző üzenet  | Ok/megoldás  |
|---|--|
| <b>Nincs áram</b><br>[Nincs bázisállomás táplálás]<br>vagy<br><b>Nincs csatlak.</b><br><b>Csatlak. újra a hál. adaptert.</b><br>[Nincs csatlakozás. Csatlakoztassa újra a hálózati adaptert.] | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Megszűnt a hordozható készülék és a bázisállomás kommunikációja. Menjen közelebb a bázisállomáshoz, és próbálja újra.</li> <li>• A készülék alaphelyzetbe állításához szüntesse meg a bázisállomás hálózati adapterének csatlakozását. Csatlakoztassa ismét az adaptert, és próbálja újra.</li> <li>• Esetleg töröltött a hordozható készülék regisztrációja. Jelentkezzen be újra a hordozható készülékkel (37. oldal).</li> </ul>   |
| <b>Telefonvonal ellenőrzése</b><br>[Ellenőrizze a telefonvonalat]   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A mellékelt telefonvonal vezeték még nincs csatlakoztatva, vagy nem megfelelően csatlakozik. Ellenőrizze a csatlakoztatásokat (9. oldal).</li> </ul>  |
| <b>sikertelen</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A telefonkönyv átmásolása nem sikerült (22. oldal). Ellenőrizze, hogy a másik (vevő) hordozható készülék készenléti üzemmódban van-e, és próbálja újra.</li> </ul>  |
| <b>Nincs kész</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A vevő telefonkönyv memóriája megtelt. Törölje a felesleges telefonkönyv bejegyzéseket a másik (vevő) hordozható készülékből, és próbálja újra.</li> </ul>  |
| <b>Érvényt. szám</b><br>[Érvénytelen szám]  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• SMS üzenetet próbált meg elküldeni egy, a telefonkönyvben, a bejövő híváslistában vagy a kimenő híváslistában elmentett, 20 számjegynél hosszabb telefonszámra.</li> </ul>  |
| <b>Mem. megtelt</b><br>[Memória megtelt]  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A telefonkönyv memória megtelt. Törölje a felesleges bejegyzéseket (21. oldal).</li> <li>• A hívástiltás lista memória megtelt. Törölje a felesleges bejegyzéseket (32. oldal).</li> <li>• Az ütemterv figyelmeztetés memória megtelt. Törölje a felesleges bejegyzéseket (34. oldal).</li> <li>• A hordozható készüléknél már be van jelentkezve a maximális számú (4) bázisállomás. Törölje a nem használt bejelentkezéseket a hordozható készülékből (38. oldal).</li> </ul> |
| <b>Használjon újratölthető akkumulátort.</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nem a megfelelő típusú akkumulátort, hanem például alkáli vagy mangán elemet helyezett be. Csak a megadott típusú, újratölthető Ni-MH akkumulátorokat használja, lásd: 3. 6. oldal.</li> </ul>  |

**Hasznos információk**

| Kijelző üzenet                       | Ok/megoldás   |
|--------------------------------------|---|
| Fizessen elő a hívófél azonosításra. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Önnek elő kell fizetnie a hívófél-azonosító szolgáltatásra. Ha készülékére azután érkezik hívó információ, amikor már előfizetett a hívófél-azonosító szolgáltatásra, ez az üzenet nem jelenik meg.</li> </ul> |

**Hibaelhárítás**

Ha követte ennek a fejezetnek az utasításait, és még mindig problémái vannak, szüntesse meg a bázisállomás hálózati adapterének csatlakozását, és kapcsolja ki a hordozható készüléket, majd csatlakoztassa ismét a bázisállomás hálózati adapterét, és kapcsolja be a hordozható készüléket.

**Általános használat**

| Probléma  | Ok/megoldás   |
|---|---|
| A hordozható készülék még a feltöltött akkumulátorok behelyezése után sem kapcsol be. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A kézibeszélő bekapcsolásához tegye a hordozható készüléket a töltőre.</li> </ul>  |
| A készülék nem működik.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy az akkumulátorokat megfelelően helyezte-e be (9. oldal).</li> <li>• Töltse fel teljesen az akkumulátorokat (9. oldal).</li> <li>• Ellenőrizze a csatlakoztatásokat (9. oldal).</li> <li>• A készülék alaphelyzetbe állításához szüntesse meg a bázisállomás hálózati adapterének csatlakozását, és kapcsolja ki a hordozható készüléket. Csatlakoztassa ismét az adaptert, kapcsolja be a hordozható készüléket, és próbálja újra.</li> <li>• A hordozható készülék nincs bejelentkezve a bázisállomásra. Jelentkezzen be a hordozható készülékkel (37. oldal).</li> </ul> |
| A hordozható készülék kijelzője üres vagy sötét.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A hordozható készülék kijelzővédő üzemmódban van (13. oldal). Aktiválja újból a hordozható készülék kijelzőjét: <ul style="list-style-type: none"> <li>– egy hívás alatt nyomja meg a [◀] vagy [▶] gombot.</li> <li>– nyomja meg a(z) [📶] gombot az összes többi esetben.</li> </ul> </li> <li>• A(z) "LCD töltésnél" lehetőség töltés közben "KI"-re lett állítva. Változtassa meg a beállításokat (27. oldal).</li> <li>• A hordozható készülék nincs bekapcsolva. Kapcsolja be (14. oldal).</li> </ul>  |


**Hasznos információk**

| Probléma                    | Ok/megoldás  |
|-----------------------------|--|
| Nem hall tárcsázási hangot. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a mellékelt telefonvezetéket használja-e. Az Ön régi telefonvezetéke esetleg más érkiosztású.</li> <li>Nincs csatlakoztatva a bázisállomás hálózati adaptere vagy a telefonvonal vezeték. Ellenőrizze a csatlakoztatásokat.</li> <li>Szüntesse meg a bázisállomás és a telefonvonal csatlakoztatását, és csatlakoztasson a vonalra egy biztosan jól működő telefonkészüléket. Ha a jó telefon megfelelően működik, vegye fel a kapcsolatot egy szakszervízzel, és javíttassa meg készülékét. Ha a jó telefon sem működik megfelelően, vegye fel a kapcsolatot a távközlési szolgáltatójával/telefontársaságával.</li> </ul> |

**Programozható beállítások**


| Probléma   | Ok/megoldás   |
|--|---|
| A kijelzések olyan nyelven jelennek meg, amelyet nem ért.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Változtassa meg a kijelző nyelvét (14. oldal).</li> </ul>  |
| Programozás közben a kijelző visszaáll készenléti üzemmódba.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>A hívástiltás lista egyik bejegyzésével egyező hívás érkezett. Várjon, és próbálja meg később újra.</li> </ul>   |
| Nem tudja aktiválni a takarékos üzemmódot.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>A takarékos üzemmódot nem lehet beállítani, ha az átjátszó üzemmódot a "BE" lehetőségre állította. Ha szükséges, állítsa az átjátszó üzemmódot a "KI" lehetőségre (38. oldal).</li> </ul>  |
| A hordozható készüléket nem tudja bejelentkeztetni a bázisállomásra. | <ul style="list-style-type: none"> <li>A hordozható készüléknél már be van jelentkezve a maximális számú (4) bázisállomás. Törölje a nem használt bejelentkezéseket a hordozható készülékből (38. oldal).</li> <li>A bázisállomásra már be van jelentkezve a maximális számú (6) hordozható készülék. Törölje a nem használt bejelentkezéseket a bázisállomásból (38. oldal).</li> <li>Rossz PIN kódot adott meg. Ha elfelejtette saját PIN kódját, forduljon egy márkaszervízhez.</li> </ul> |

**Akkumulátor újratöltés**


| Probléma  | Ok/megoldás  |
|---|--|
| A hordozható készülék sárga és/vagy a(z)  ikon villog. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az akkumulátorban kevés az energia. Töltse fel teljesen az akkumulátorokat (9. oldal).</li> </ul> |



**Hasznos információk**

| Probléma  | Ok/megoldás   |
|---|---|
| Ön teljesen feltöltötte az akkumulátorokat, de<br>– a(z)  ikon mégis villog, vagy<br>– a működési idő rövidebbnek tűnik. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg az akkumulátor kivezetéseit (+, -) és a töltőérintkezőket egy száraz ruhadarabbal, és tölts fel ismét.</li> <li>• Ideje kicserélni az akkumulátorokat (9. oldal).</li> <li>• Miután Bluetooth fejbeszélőjét regisztrálta a hordozható készülékénél, a hordozható készüléke akkumulátorainak élettartama lecsökken. Ha nem használja a Bluetooth fejbeszélőt, jobb, ha kikapcsolja a Bluetooth beállítást.</li> </ul> |

**Hívások kezdeményezése/fogadása, belső hívás (intercom)**

| Probléma   | Ok/megoldás  |
|--|--|
| A(z)  ikon látható. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A hordozható készülék túl távol van a bázisállomástól. Menjen közelebb.</li> <li>• Nincs megfelelően csatlakoztatva a bázisállomás hálózati adaptere. Csatlakoztassa ismét a hálózati adaptert a bázisállomáshoz.</li> <li>• A hordozható készülék nincs bejelentkezve a bázisállomásra. Jelentkeztesse be (37. oldal).</li> <li>• Az egy gombnyomásos takarékos üzemmód aktiválása csökkenti a készenléti üzemmódban lévő bázisállomás hatótávolságát. Ha szükséges, kapcsolja ki a takarékos üzemmódot (15. oldal).</li> </ul>  |
| Zaj hallatszik, a hang megszakad, majd visszajön.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A hordozható készüléket illetve a bázisállomást olyan helyen használja, ahol nagy az elektromos interferencia. Telepítse újra a bázisállomást és távolítsa el a kézibeszélőt az interferencia források közeléből.</li> <li>• Menjen közelebb a bázisállomáshoz.</li> <li>• Ha DSL/ADSL szolgáltatást használ, azt javasoljuk, hogy csatlakoztasson egy DSL/ADSL szűrőt a bázisállomás és a telefonvonal csatlakozója közé. A részletekkel kapcsolatosan forduljon a DSL/ADSL szolgáltatójához.</li> <li>• A készülék alaphelyzetbe állításához szüntesse meg a bázisállomás hálózati adapterének csatlakozását, és kapcsolja ki a hordozható készüléket. Csatlakoztassa ismét az adaptert, kapcsolja be a hordozható készüléket, és próbálja újra.</li> </ul> |
| A hangminőség rosszabbnak tűnik.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nem egy ajánlott hordozható készüléket regisztrált (4. oldal). A leg tisztább hangminőség csak az ajánlott hordozható készülék regisztrálásával érhető el.</li> </ul>   |
| A hordozható készülék nem csenget.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A csengő ki van kapcsolva. Állítsa be a csengő hangerőt (18. oldal).</li> <li>• Be van kapcsolva az éjszakai mód. Kapcsolja ki (31. oldal).</li> </ul>  |

**Hasznos információk**

| Probléma                      | Ok/megoldás  |
|-------------------------------|--|
| Nem tud hívást kezdeményezni. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A tárcsázási mód rosszul van beállítva. Változtassa meg a beállításokat (15. oldal).</li> <li>• A hordozható készülék túl távol van a bázisállomástól. Menjen közelebb, és próbálja újra.</li> <li>• Egy másik készülék van használatban. Várjon, és próbálja meg később újra.</li> <li>• Korlátozott számot tárcsázott (32. oldal).</li> <li>• A billentyűzár be van kapcsolva. Kapcsolja ki (19. oldal).</li> </ul> |

**Hívófél-azonosító**

| Probléma  | Ok/megoldás   |
|---|---|
| Nem jelenik meg a hívóra vonatkozó információ.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Önnek elő kell fizetnie a hívófél-azonosító szolgáltatásra. A részletek iránt érdeklődjön a távközlési szolgáltatójánál/ telefontársaságánál.</li> <li>• Ha készüléke bármilyen további telefonberendezéshez csatlakozik, húzza ki, és csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali csatlakozóba.</li> <li>• Ha DSL/ADSL szolgáltatást használ, azt javasoljuk, hogy csatlakoztasson egy DSL/ADSL szűrőt a bázisállomás és a telefonvonal csatlakozója közé. A részletekkel kapcsolatosan forduljon a DSL/ADSL szolgáltatójához.</li> <li>• Más telefonberendezések zavarhatják ezt a készüléket. Szüntesse meg a többi berendezés csatlakozását, és próbálja újra.</li> </ul> |
| Lassan jelenik meg a hívóra vonatkozó információ. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az Ön távközlési szolgáltatójától/telefontársaságától függően, a készülék a hívóra vonatkozó információt esetleg csak a második csengetéskor vagy később jeleníti meg.</li> <li>• Menjen közelebb a bázisállomáshoz.</li> </ul>  |
| A készüléken kijelzett idő elállítódott.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A beérkező hívófél-azonosítóból származó, helytelen idő információ megváltoztatja az időt. Állítsa az idő beállítását a(z) "Manuális" (ki) lehetőségre (25. oldal).</li> </ul>   |

**SMS (Short Message Service: rövid szöveges üzenet)**

| Probléma  | Ok/megoldás   |
|---|---|
| A bejövő hívásnaplóban az SMS üzenetközpont száma került naplózásra, és az üzenet nem érkezett meg. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valaki akkor próbált meg üzenetet küldeni Önnek, amikor az SMS ki volt kapcsolva. Kapcsolja be (42. oldal).</li> </ul> |

**Hasznos információk**

| Probléma                                      | Ok/megoldás  |
|---|--|
| Nem tud SMS üzenetet küldeni illetve fogadni. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nem fizetett elő a megfelelő szolgáltatásra. Vegye fel a kapcsolatot a távközlési szolgáltatójával/telefonársaságával.</li> <li>Az SMS üzenetközpont száma(i) nincs(enek) tárolva készülékében vagy hibás(ak). Tárolja a megfelelő számo(ka)t (42. oldal).</li> <li>Az üzenetküldés megszakadt. Várja meg az üzenetküldés végét, mielőtt más telefonfunkciókat használna.</li> <li>Ha DSL/ADSL szolgáltatást használ, azt javasoljuk, hogy csatlakoztasson egy DSL/ADSL szűrőt a bázisállomás és a telefonvonal csatlakozója közé. A részletekkel kapcsolatosan forduljon a DSL/ADSL szolgáltatójához.</li> </ul> |
| A(z) "FD" hibakód látható.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>A készülék nem tud az SMS üzenetközponthoz kapcsolódni. Ellenőrizze a tárolt SMS üzenetközpont számok helyességét. Ellenőrizze, hogy az SMS be van-e kapcsolva (42. oldal).</li> </ul>  |
| A(z) "FE" hibakód látható.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Probléma lépett fel az üzenet küldése során. Próbálja újra.</li> </ul>  |
| A(z) "EO" hibakód látható.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az Ön telefonszáma véglegesen rejtve van, vagy nem fizetett elő a megfelelő szolgáltatásra. Vegye fel a kapcsolatot a távközlési szolgáltatójával/telefonársaságával.</li> </ul>  |

**Bluetooth eszközök használata**

| Probléma  | Ok/megoldás   |
|---|---|
| Nem tudja átmásolni a telefonkönyv bejegyzéseket a mobiltelefonjáról. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Bluetooth vezeték nélküli technológiát.</li> <li>Ellenőrizze, hogy mobiltelefonja támogatja-e az Object Push Profile (OPP) (Objektumküldési profil) illetve a Phone Book Access Profile (PBAP) (Telefonkönyv hozzáférési profil) specifikációt.</li> <li>Ha mobiltelefonja már csatlakozik egy másik Bluetooth eszközhöz, például egy Bluetooth fejbeszélőhöz, kapcsolja azt ki, vagy szüntesse meg annak kapcsolatát az Ön mobiltelefonjával.</li> <li>Kapcsolja ki mobiltelefonját, majd kapcsolja be, és próbálja újra.</li> </ul> |
| Nem tud beszélgetni a fejbeszélő használatával.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bluetooth fejbeszélője nincs regisztrálva. Jelentkeztesse be (50. oldal).</li> <li>Kapcsolja ki fejbeszélőjét, majd kapcsolja be, és próbálja újra.</li> </ul>   |
| Hívás közben zaj hallatszik a fejbeszélőben.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Egy Bluetooth fejbeszélő kb. 10 m-es tartományon belül képes kommunikálni a hordozható készülékkel. A kapcsolat elektromágneses interferenciának lehet kitéve, amelyet akadályok, például falak vagy elektromos eszközök okoznak. Menjen közelebb a hordozható készülékhez.</li> </ul>   |

**Hasznos információk**

| Probléma  | Ok/megoldás  |
|---|--|
| Nem tudja csatlakoztatni fejbeszélőjét a hordozható készülékhez.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a fejbeszélője be van kapcsolva.</li> <li>• Ha fejbeszélője már csatlakozik egy másik Bluetooth eszközhöz, például az Ön mobiltelefonjához, szüntesse meg a fejbeszélő és mobiltelefonjának kapcsolatát, majd hajtson végre a csatlakoztatási eljárást a hordozható készülékről.</li> <li>• A fejbeszélő nincs regisztrálva a hordozható készüléknél. Regisztrálja a fejbeszélőt (50. oldal).</li> <li>• Ellenőrizze, hogy hordozható készüléke Bluetooth beállítása be van kapcsolva (48. oldal).</li> </ul> |
| Fejbeszélője a bekapcsolásakor automatikusan egy külső vonalra csatlakozik. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A bontáshoz nyomja meg a hordozható készüléken a(z) <b>[🔌]</b> gombot.</li> </ul>   |
| Nem érhető el néhány kiemelt fejbeszélő szolgáltatás.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A hordozható készülék nem támogat olyan kiemelt szolgáltatásokat, mint például „Az utoljára hívott szám újratárcsázása” vagy a „Hívás elutasítása”.</li> </ul>  |
| Hibajelzés hallatszik, amikor megpróbálja programozni a Bluetooth funkciót. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A Bluetooth funkció nem érhető el rögtön a hordozható készülék bekapcsolása után. Várjon néhány másodpercet és próbálja újra.</li> <li>• A fejbeszélő még nem csatlakozott a hordozható készülékhez, még ha végre is hajtotta a csatlakoztatási eljárást. Várjon néhány másodpercet és próbálja újra.</li> </ul>  |

**Működési hiba folyadék miatt**

| Probléma  | Ok/megoldás   |
|---|---|
| Folyadék vagy másfajta nedvesség került a hordozható készülékbe/bázisállomásba. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szüntesse meg a bázisállomás és a hálózati adapter csatlakozását, és húzza ki a telefonvonal vezetéket a bázisállomásból. Vegye ki az akkumulátorokat a hordozható készülékből, és hagyja száradni legalább 3 napig. Miután a hordozható készülék/bázisállomás teljesen megszáradt, csatlakoztassa ismét a hálózati adaptert és a telefonvonal vezetéket. Helyezze be az akkumulátorokat, és használat előtt töltsen fel teljesen őket. Ha a készülék nem működik megfelelően, forduljon egy márkaszervizhez.</li> </ul> |

**Vigyázat:**

- A maradandó károsodás elkerülése érdekében soha ne használjon mikrohullámú sütőt a szárítási folyamat felgyorsításához.

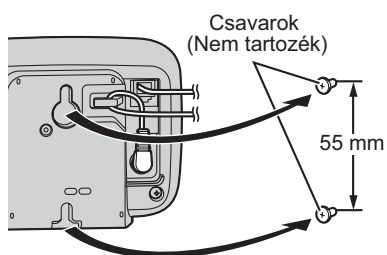
## Hasznos információk

### Falra szerelés

#### Megjegyzés:

- Győződjön meg róla, hogy a fal és a rögzítési mód elég erős-e, hogy megtartsa a készülék súlyát.

#### ■ Bázisállomás



## Hasznos információk

# Megfelelőségi nyilatkozat

## Panasonic

Panasonic System Networks Co., Ltd.  
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

### Declaration of Conformity 018130

Document No. PCTP-110099-01

#### (Issuer's name & address)

Panasonic System Networks Co., Ltd.  
Hakata-ku, Fukuoka, Japan

#### (Object of the declaration)

< A >

(Product) : Digital Enhanced Cordless Telephone  
(Trade Name) : Panasonic  
(Model Nr.) : Base unit -KX-TG8621E,KX-TG8622E,KX-TG8623E,KX-TG8611FR,  
KX-TG8621FR,KX-TG8622FR,KX-TG8611FX,KX-TG8611G,KX-TG8621G,KX-TG8611GR,  
KX-TG8611JT,KX-TG8621JT,KX-TG8611NE,KX-TG8612NE,KX-TG8611NL,KX-TG8612NL,  
KX-TG8621NL,KX-TG8622NL,KX-TG8611PD,KX-TG8611SL,KX-TG8621SL,KX-TG8611SP,  
KX-TG8611TR,  
Handset - KX-TGA860E, KX-TGA860EX,KX-TGA860FX,  
AC Adaptor - PNLV226E, PNLV226CE  
Charger Unit - PNLC1021

(Country of Origin): Malaysia

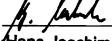
The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

(Council Directive) : 1999/5/EC < B >  
(Council recommendation) : 1999/519/EC  
(Harmonized Standards) : EN 60950-1:2006+A11:2009, EN 301 406 V2.1.1, EN 300 328 V1.7.1 < C >  
EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-6 V1.3.1, EN301 489-17 V2.1.1  
EN 50385:2002, EN 50360 :2001  
(Council directive) : 2009/125/EC  
(Implementing Measure for ErP Directive): Commission Regulation (EC) No 278/2009  
The last two digits of the year in which the CE marking was affixed the first time: 11  
Signed for and on behalf of :

Printed Name : Hiroshi Matsuo  
Title : Senior Technical Regulation Manager  
Date of issue : 8 April, 2011

#### \*\*\*\*\* Authorised Representative in EU:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

(Signature) :   
(Printed name) : Hans-Joachim Habeck  
(Date) : 08. April 2011

A nyilatkozat fent említett tárgya <A> a következő EU rendeletek <B> és harmonizált szabványok <C> követelményeivel összhangban van.

**Hasznos információk****LCD teljes leírás**

A rövidítést tartalmazó kijelzések magyarázatát [ ] (szögletes zárójel) jelzi.

| Szolgáltatás/Beállítás  | Kód   |
|---|-------|
| Hívólista<br>[Bejövő híváslista]                                      | #213  |
| Csengő hangereje<br>[Csengő hangerő]                                  | #160  |
| Csengőhang<br>(Hordozható készülék)                                   | #161  |
| Éjszakai mód<br>– Be/Ki   | #238  |
| Éjszakai mód<br>– Kezdés/Befejezés                                    | #237  |
| Éjszakai mód<br>– Csengetés késleltetés                               | #239  |
| Nincs cseng.<br>[Nincs csengetés]                                     | #2390 |
| Éjszakai mód<br>– Kategória kiválasztása                              | #241  |
| Kategória 1-9   |       |
| Fogadott lista  | #350  |
| Küldött lista   |       |
| Új üzenet   |       |
| 1.Üzenet központ  | #351  |
| 2.Üzenet központ  | #352  |
| Fővonal száma<br>[Alközpont elérési szám]                             | #356  |
| SMS BE/KI   | #357  |
| Belső hívás   | #274  |
| Dátum/idő beállítása  | #101  |
| Memo figyelmeztet.<br>[Ébresztés]<br>– MemoFigy.1-5<br>[Ébresztés1-5] | #720  |
| Idő beállítás   | #226  |

| Szolgáltatás/Beállítás   | Kód  |
|--|------|
| Bluetooth<br>– Be/Ki   | #613 |
| Bluetooth<br>Telefonkönyv másolás<br>[Telefonkönyv importálás]<br>– Mobiltelefon<br>– Másik készülék/<br>Készülék váltás<br>[Más eszköz/Eszköz váltás] | #618 |
| Bluetooth<br>Fejbeszélő<br>[Headset]<br>– Új készülék hozzáadás<br>[Új eszköz hozzáadása]  | #621 |
| Bluetooth<br>Fejbeszélő<br>[Headset]<br>– Kapcsolódás/<br>Lekapcsolódás<br>[Csatlakoztatás/<br>Csatlakoztatás megszüntetése]                           | #622 |
| Bluetooth<br>Fejbeszélő<br>[Headset]<br>– Regisztrálás   | #621 |
| Bluetooth<br>Fejbeszélő<br>[Headset]<br>– Kijelentkezés<br>[Bejelentkezés törlése]   | #134 |
| Bluetooth<br>– PIN kód beállítás   | #619 |
| Bébiór<br>– Be/Ki  | #268 |
| Bébiór<br>– Érzékenység<br>[Érzékenységi szint]  | #269 |
| Kézibeszélő neve<br>[Hordozható készülék név]  | #104 |

**Hasznos információk**

| Szolgáltatás/Beállítás                                    | Kód   | Szolgáltatás/Beállítás                           | Kód  |
|---|-------|--|------|
| Bejövő szám tiltása<br>[Bejövő szám tiltott]              | #217  | Bázis kiválasztása<br>[Bázisválasztás]           | #137 |
| Adási teljesítmény  | #725  | Bázis törlése<br>[Bázisállomás törlése]          | #139 |
| Tapéta  | #181  | Kijelző<br>[Kijelzés]<br>(Nyelv megváltoztatása) | #110 |
| Háttérszín<br>[Kijelző szín]                              | #182  | Naptár   | #727 |
| Kijelző mód<br>[Kijelző üzemmód]                          | #192  |  |      |
| Több elem   | #1921 |  |      |
| Egyetlen elem   | #1920 |  |      |
| Billentyűzet<br>háttérvil.<br>[Gomb megvilágítás]         | #276  |  |      |
| LCD töltésnél<br>[LCD töltés alatt]<br>(LCD megvilágítás) | #191  |  |      |
| Kontraszt<br>(Kijelző kontraszt)                          | #145  |  |      |
| Aut. belső hívás<br>[Automatikus belső hívás]             | #273  |  |      |
| Billentyűhang   | #165  |  |      |
| Hívás korlátozás  | #256  |  |      |
| Automatikus<br>hívásfogadás                               | #200  |  |      |
| Tárcsázási mód  | #120  |  |      |
| Flash<br>[Újrahívás/Hurokmegszakítás<br>(flash)]          | #121  |  |      |
| Privát mód  | #194  |  |      |
| Bázis PIN-kód<br>[Bázisállomás PIN kódja]                 | #132  |  |      |
| Átjátszó mód<br>[Átjátszó állomás üzemmód]                | #138  |  |      |
| Kézibeszélő<br>regisztrálás                               | #130  |  |      |
| Kijelentkezés<br>[Bejelentkezés törlése]                  | #131  |  |      |
| Ország  | #136  |  |      |



## Tárgymutató

## Tárgymutató

- A** Akkumulátor: 9, 10  
 A táplálás bekapcsolása: 14  
 Automatikus belső hívás: 46  
 Automatikus hívásfogadás: 18
- Á** Áramkimaradás: 10  
 Átjászó: 38
- B** Bázisállomás  
 Beállításainak alaphelyzetbe állítása: 33  
 Kiválasztása: 38  
 Törlése: 38  
 Bejövő híváslista: 41  
 Bejövő hívásnapló szerkesztése: 41  
 Bejövő hívás tiltás: 32  
 Belső hívás (intercom): 46  
 Bébiőr: 35  
 Billentyűhang: 27  
 Billentyűzár: 19  
 Bluetooth vezeték nélküli technológia  
 Fejbeszélő: 49  
 Telefonkönyv importálás: 48
- Cs** Csengőhang típus: 26, 40
- D** Dátum és idő: 14
- É** Éjszakai mód: 30
- F** Falra szerelés: 61
- Gy** Gyorstárcsázás: 23
- H** Hangerő  
 Csengő (Hordozható készülék): 18, 26  
 Hallgató: 17  
 Hangszóró: 17  
 Hangposta: 45  
 Hangszínszabályzó: 19  
 Hibaelhárítás: 55  
 Hibaüzenetek: 54  
 Híváskorlátozás beállítása: 32  
 Hívás megosztás (Konferencia kapcsolat): 19  
 Hívások átadása: 46  
 Hívások fogadása: 17  
 Hívások kezdeményezése: 17  
 Hívófél-azonosító szolgáltatás: 40

- Hordozható készülék  
 Bejelentkezés (Regisztráció): 37  
 Készülékkereső: 46  
 Név: 31  
 Regisztráció törlése (Kijelentkezés): 38
- I** Ideiglenes tone tárcsázás: 19  
 Idő beállítás: 25
- K** Karakterek bevitele: 52  
 Kategória: 20, 40  
 Kezelőszerv típusok: 11  
 Kihangosítás: 17  
 Kijelző  
 Háttérszín: 27  
 Kijelző üzemmód: 15  
 Kontraszt: 27  
 LCD háttérvilágítás: 27  
 Nyelve: 14  
 Tapéta: 27  
 Konferencia kapcsolat: 46  
 Körzet beállítás: 33  
 Közvetlen parancs kód: 24
- L** Lánc tárcsázás: 21  
 LCD teljes leírás: 63
- M** Memo figyelmeztetés: 30
- N** Naptár: 33  
 Nem fogadott hívások: 40  
 Némítás: 18
- Ö** Övcsipesz: 16
- P** PIN  
 Bázisállomás: 33  
 Bluetooth: 49  
 Privát mód: 28
- S** SMS szolgáltatás: 42
- T** Takarékos üzemmód: 15  
 Tartás: 18  
 Tárcsázási mód: 15  
 Tárcsázási szünet: 17  
 Telefonkönyv: 20  
 További bázisállomások használata: 37  
 További hordozható készülékek használata: 37
- Ú** Újrahívás/Hurokmegszakítás (flash): 18  
 Újratárcsázás: 17

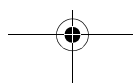
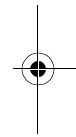
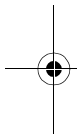


### **Tárgymutató**

**Ü** Ütemterv: 33

**V** Várákózó hívás: 18

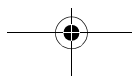
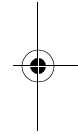
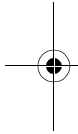
Várákózó hívás hívófél-azonosító: 18





---

## Megjegyzések





Vevőszolgálat segélyvonal tel.: 801 801 887 (Lengyelország számára)

# CE0470

## ■ Polska

### Produkt Panasonic

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu

Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie

są dostępne na stronie [www.panasonic.pl](http://www.panasonic.pl) lub

pod numerem telefonu 801 801 887.

### Dystrybucja w Polsce

Panasonic Marketing Europe GmbH Oddział w Polsce

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

Tel:(22)338 11 00

Fax:(22)338 12 00

## ■ Magyarország

### Értékesítési osztály:

Panasonic Marketing Europe GmbH

South-East Europe Fióktelep

1117 Budapest, Neumann J. u. 1.

Webhely: <http://www.panasonic.net/>

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011



\*TG8611PD\*

PNQX3416ZA TC0511YK0

PD-1/2